

# 裁军谈判会议

CD/PV.795  
2 June 1998

CHINESE

---

## 第七九五次全体会议最后记录

1998年6月2日星期二上午10时25分  
在日内瓦万国宫举行

主席：松加尔先生(土耳其)

主席：我宣布裁军谈判会议第 795 次全体会议现在开始。

今天的发言名单很长，排在最前面的是新西兰和德国，然后是其他国家。我不想宣读名单上的所有国家。

在请第一位代表发言之前，我想以土耳其代表的身份讲几句话。

在巴基斯坦进行核试验后，土耳其外交部于上周发表一份声明，声明的非正式译文如下：

“土耳其外交部曾就 1998 年 5 月 11 日和 13 日印度核试验一事发表了一份声明，强调反对为人类造成诸多危害的一切核试验。应强调指出的是，这些核试验可能会对目前核裁军领域的国际努力产生不利影响。

“巴基斯坦据称为对抗印度的核试验，于 5 月 28 日和 30 日也进行了核试验。土耳其政府对这些试验在该地区和全球范围内造成的影响表示关注。

“土耳其认为特别重要的是，印巴两国不要在可能引起冲突的问题上炫耀武力，而应积极设法和平解决相互之间现有的问题。

“土耳其真诚地希望，这些令人遗憾的事件不会引发新的核军备竞赛。因此，土耳其期望印度和巴基斯坦牢记在该地区的责任及其人道义务，力行克制。”

包括核武器、化学武器和生物武器及其运载系统在内的大规模毁灭性武器的扩散对国际和平与安全构成了极为严重的威胁。由于这事关各国的安全，我们不能对破坏南亚以及其他地区政局的这些核试验置若罔闻，而必须紧急、全面地解决这一新的危机。

大家都知道，印度和巴基斯坦都曾在核裁军问题上作过承诺。我们真诚地希望，这两个邻国不要再进行进一步的试验和布署核弹头导弹。

与其他国家一样，我们也呼吁印度和巴基斯坦加入《核不扩散条约》和《全面禁止核试验条约》。此外，我们认为，裁军谈判会议应立即就禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料的条约进行谈判。我相信，裁谈会各成员国都会竭力支持探索现有的机会。

我现在请名单上的首位代表新西兰的皮尔逊大使发言。他代表新西兰以及若干其他代表团发言。

皮尔逊先生(新西兰): 主席先生, 我首先祝贺你就任主席职务。由你主持会议, 我国代表团感到很高兴, 并会全力支持你的工作。

在本次特别会议上, 我要宣读裁谈会以下成员国和观察员的一份声明: 澳大利亚、新西兰、美利坚合众国、联合王国、荷兰、奥地利、芬兰、乌克兰、加拿大、希腊、斯洛伐克、匈牙利、瑞典、白俄罗斯、德国、波兰、瑞士、挪威、菲律宾、丹麦、意大利、罗马尼亚、克罗地亚、捷克共和国、哈萨克斯坦、日本、马耳他、保加利亚、立陶宛、蒙古、俄罗斯联邦、大韩民国、法国、中国、土耳其、西班牙、墨西哥、巴西、南非、智利、爱尔兰、委内瑞拉、厄瓜多尔、阿根廷、葡萄牙、斯洛文尼亚和比利时。

这些国家对印度和巴基斯坦进行核试验感到十分震惊和深为忧虑。

我们谴责一切核试验, 认为这类行为违背国际社会就禁止试验核武器以及其他爆炸装置问题达成的协商一致意见。

印度的试验和巴基斯坦随后试验的决定公然违背了国际不扩散核武器制度。印度和巴基斯坦的所作所为威胁和损害了裁军进程以及消除所有核武器的目标。

印度和巴基斯坦宣称主张核裁军, 可却出尔反尔, 进行了核武器试验。

危险的挑衅举动无助于国际安全。竞相设法进一步发展核能力和运载系统是不会改善或维护区域安全或全球安全的。印度和巴基斯坦似乎想开倒车, 走过去的老路。

亚洲区域的和平是全球关注的问题。只有通过建设性的对话和谈判, 才能一劳永逸地化解紧张局势。

现在, 关键是, 印度和巴基斯坦须立即宣布停止进一步试验这些武器, 放弃核武器计划, 无条件地签署和批准《全面禁止试验条约》。这是一项紧急事务。只有采取了这些步骤, 才能建立必要的信任, 通过对话和谈判解决安全事务上的分歧。

我们呼吁印度和巴基斯坦立即加入《核不扩散条约》, 与各国一道确保不扩散核武器, 并通过谈判缔结禁止生产裂变材料的条约。应通过这些关键步骤, 协力促进消除核武器。

此时此刻, 各国均需保持冷静和力行克制。我们呼吁印度和巴基斯坦立即悬崖勒马, 通过政治接触解决安全问题和分歧。国际社会致力于核裁军事业, 将全力支持这一立场。

赛贝特先生(德国): 德国完全同意尊敬的新西兰代表宣读的由许多国家联署的声明。我还想阐述一下德国对最近这些事件的看法。

与印度两周前的试验一样,巴基斯坦的核试验令全世界震惊不已。巴基斯坦不顾全世界要求其克制的呼吁,悍然决定进行核试验,德国政府对此深表遗憾。就象我们谴责印度前些时候的试验一样,我们也谴责巴基斯坦的试验。这两国严重损害了各地人民对在全世界消除核武器的向往。国际社会是不会对此撒手不管的。如果印度和巴基斯坦继续违背国际社会就核不扩散问题达成的协商一致意见,就得付出长期、沉重的代价。已有 186 个国家签署了《核不扩散条约》, 149 个国家签署了《禁核试条约》,印度和巴基斯坦是无法永远置身于外的。

因此,德国政府呼吁两国政治领导人恢复理智。印度和巴基斯坦必须作出具有约束力的承诺,永远不再进行核试验,并无条件地立即加入《禁核试条约》。德国联邦议会已于 1998 年 5 月 28 日以压倒多数批准了这项条约。我国将很快加入这项条约。有了《禁核试条约》,才有希望最终取缔核试验,防止新的核军备竞赛。

另外,目前同样紧迫的是,应早日根据裁谈会 1995 年通过的职权范围开始谈判全面禁止生产用于核武器的裂变材料问题。印度和巴基斯坦应认识到,只有缔结全面、有效并可加以核查的禁止生产用于核武器的裂变材料条约,才能应付在扩散核武器和建立核武库方面现已大增的风险。

德国政府希望两国的政治领导人能冷静评估新情况,认识到需要为实现此项目标立即行动起来,迅速采取果断步骤。另外,核裁军进展比以往任何时候都更紧迫。国际社会希望有关国家进一步采取重大措施,例如希望俄罗斯国家杜马批准《第二阶段裁减战略武器条约》,并期望美苏立即开始第三阶段裁减战略武器谈判。在即将来临的第 21 世纪,必须最终实现《核不扩散条约》186 个缔约国共同承诺追求的核裁军目标。

莫赫尔先生(加拿大): 主席先生,加拿大代表团欢迎你参与裁谈会的工作并担任会议主席。我们将尽力与你合作,使裁谈会获得圆满成功,取得丰硕的工作成果。

加拿大欣然同意新西兰代表澳大利亚以及各区域集团的若干其他国家所作的声明。新西兰在声明中谴责了一切核试验,尤其是印度和巴基斯坦的核试验。

加拿大代表团同意这一声明，另外，还想提请大家注意的是，我国首相克雷蒂安先生和外交部部长阿克斯沃西先生在印、巴试验后立即作出了反应。我们于5月14日在裁谈会发言，转达了他们对印度试验的谴责。克雷蒂安总理于5月28日也谴责了巴基斯坦的行动，他说：

“令加拿大深为失望的是，巴基斯坦政府不顾国际呼声，未实行克制，所作所为违背了《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》确定的国际规则...我代表所有加拿大人敦促巴基斯坦和印度放弃核武器计划，签署《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》。我还敦促它们恢复地区对话，促进和平解决分歧。”

外交部部长阿克斯沃西先生于5月30日称：

“巴基斯坦政府进行另一系列核试验的决定是极不负责的。”

加拿大总理和外交部长均强调，这些试验给国际安全和区域安全造成了深远的影响。我们坚信，采取这些行动，无论是印度还是巴基斯坦“都捞不到什么好处”。

印度和巴基斯坦就这些试验的动机和随之加剧的地区紧张局势发表了若干声明。新闻界就人们对这些声明实际和可能的反应作了大量的猜测和报道。加拿大确认，要想持久解决地区紧张气氛恶化的根源，就必须在国际社会的协助下，主要由直接有关的国家采取积极和有意义的行动。这一解决办法需要考虑到政治、安全以及其他方面的问题，而不只是核问题本身。考虑到刚刚提到的一些新闻报道和猜测，并考虑到其他因素，我想今天上午在这里扼要阐述一下核问题。

加拿大坚信，《核不扩散条约》是国际核不扩散制度的基础。按照该项条约的定义，国际上共有5个核武器国家，181个无核武器国家，另外还有少数国家置身于外。条约第6条确定了核裁军的紧迫任务。在这项条约的基础上，后来制定了一些核裁军和核不扩散问题文书，如《全面禁核试条约》和有望制订的有效的裂变材料条约。它是无核武器区的关键基石，并为和平使用核能开展国际合作、国际原子能机构全面保障制度和核安全保障方针奠定了坚实的基础。

没有任何其他条约能符合所有这些标准，也没有任何其他一项或多项条约能代替《核不扩散条约》。有关各方在工作中必须牢记这一关键的现实。我们大家显然必须继续努力地充分、有效、全面执行《核不扩散条约》。

加拿大将继续强调这一要点，刚刚的联合声明也提到了这一内容。我们今天上午在这里想提醒大家特别注意这一点。如果国际社会忘了，就等于要重新确定核领域国际社会的定义，许多挑战和危险将接踵而来。加拿大一如既往，坚决反对任何此类举动，不管是暗中的举动，还是明确的举动，都一律反对。

登卜里先生(阿尔及利亚)：主席先生，我首先祝贺你刚到日内瓦任职就担任裁谈会的主席职务。我们相信，在你的领导下，我们的工作一定会获得圆满成功。以你良好的个人素质，我们有望顺利开展工作，尤其是顺利开展从多方面来看十分重要的本阶段的工作。

我国代表团于5月21日发言，阐述了对当时南亚事件的看法。我国代表团今天对巴基斯坦在印度首先试验后也进行了试验表示关注，并提醒裁谈会注意，问题的核心和症结在于，国际社会必须解决核领域国际安全所涉的不可分割和相互关联的各方面问题。确实需要处理好这些问题。如果我们用综合、连贯的办法来处理问题，就一定会取得成效，否则会遗害无穷。今天人们对不扩散制度提出了许多问题。这些问题极为关键，事关能否不惜一切代价保住或维护这一领域的成果。

我们如何开展这些工作呢？为此需要采取什么样的措施呢？这涉及以下三点。首先，一项紧迫任务是，必须确保世界其他地区不会重演南亚的事件，维持整个不扩散结构。我们不应只盯住目前南亚的事件，而忘记在高度敏感的中东地区，核威胁仍阴魂不散，危及现已遭削弱的不扩散制度。现在不应再对以色列的核潜力问题沉默不言了。国际社会有责任立即迫使该国加入《不扩散条约》，对其核设施实行国际原子能机构的安全保障规定。在此方面不能实行双重标准政策。

其次，必须宏扬《全面禁核试条约》的精神和内容，真正禁止各类核试验，并通过切实执行《核不扩散条约》的规定和发展其审查程序，加强《核不扩散条约》。

最后，需立即采取的第三个步骤是，在裁谈会中采取由核裁军特设委员会集体制定的各项措施，补充《全面禁核试条约》确定的核裁军方案，原则上同意谈判关于禁止用于军事用途的裂变材料公约。早就应开展这些活动了。我们相信，只要能开展这些活动，就能维护不扩散制度。不扩散制度的未来取决于在开展和处理核裁军方面的责任感以及负责程度。继续推动一方面的工作，而忽视另一方面的工作，

事实上一定会顾此失彼，最终引致彼此失衡。我们必须重视这些要点。应首先开展预防工作，然后采取巩固措施，最后推动继续前进。

安德森女士(爱尔兰)：我首先祝愿主席先生今后几周工作顺利。与其他代表一样，我也要就巴基斯坦上周进行的一系列核试验发表一些看法。

我们曾真诚地希望不必作此发言。为鼓励巴基斯坦实行克制而作出的十分广泛而紧张的外交努力终未奏效，爱尔兰对此感到极为失望。

爱尔兰外交部长对这些试验表示失望和深切的忧虑。我们已向巴基斯坦当局直接提出了这一问题。

我们承认，巴基斯坦对本国的安全、主权和领土完整的关注是可以理解的，但这些核试验不仅远远没有增强巴基斯坦的安全，反而进一步助长了该地区的紧张气氛，并无疑大大增加了核扩散的风险。

在印度本月早些时候进行五次核试验后，巴基斯坦的行动再次极为严重地破坏了核不扩散努力和消除核武器的前景。

这些对核不扩散的公然挑战动摇了《核不扩散条约》的基础。面对这样的挑战，当务之急是，包括印度、巴基斯坦和以色列这三个具有制造核武器能力的国家在内，各国均需加入《核不扩散条约》，并且各缔约国均需履行此项条约的所有规定。现在应优先全面审查需采取什么步骤遏制核领域的这一危险行动。

霍弗尔先生(瑞士)：主席先生，鉴于这是本代表团首次有幸在你主持会议期间发言，我祝贺你就任崇高职务，并保证瑞士代表团将充分协助你履行任务。我们相信，土耳其代表团与瑞士代表团将会进一步发展彼此极好的合作关系。我还要对你的前任叙利亚的塔希尔·胡萨米先生表示感谢。他的工作极为出色，为我们今后的工作奠定了基础。

我今天发言是想告诉诸位，瑞士当局对巴基斯坦于5月28日和30日进行数次核试验感到深为遗憾。巴基斯坦的核试验与印度的核试验一样，为《全面禁止核试验条约》的执行工作增添了新的风险。虽然这一系列的试验并未违背巴基斯坦加入的任何国际条约，且这一举动是对印度最近试验作出的直接反应，但显然违背了国

际社会在防止核不扩散方面所作的努力，助长了该地区危险的军备竞赛。这一军备竞赛不仅涉及核武器，而且还涉及导弹。

为避免这些核试验对区域稳定和国际稳定造成严重后果，瑞士呼吁巴基斯坦当局不再以任何方式进行核试验，并加入《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》。瑞士还呼吁巴基斯坦和印度确保消除不断升级的紧张局势，和平解决有关问题，尤其应开展建设性对话，减缓目前的紧张局势，重建彼此信任的基础。我们欢迎在此方面所作的努力，尤其欢迎新德里和伊斯兰堡表示愿意谈判的态度。我们欢迎人们支持这一对话。我们尤为感激联合国秘书长科菲·安南先生答应帮忙。另外，我们对核大国愿意召开高级别审查会议表示赞赏。瑞士政府准备支持这方面的工作。瑞士还希望印度和巴基斯坦的所有邻国不受诱惑，不要继续进行军备竞赛，并避免采取可能损害南亚和平与安全的任何行动。

这些新的核爆炸再次突显了在裁军和核不扩散领域取得进展的问题，也再次突显了不平等的世界核秩序以及无核武器国家深切关注《核不扩散条约》第6条中裁军承诺实际进展缓慢的问题。《核不扩散条约》各缔约国应在2000年《核不扩散条约》审查会议筹备委员会第三届会议工作期间牢记这些问题。尤其需要适当着手筹备这次会议，例如可在今年秋天纽约联合国大会第一委员会上顺便开展这项工作。

我们认为，裁军谈判会议仍是就核裁军和核军备控制的某些方面进行谈判的适当论坛。首先必须就停止生产用于军事用途的裂变材料的条约进行谈判。主席先生在前任和下任主席的协助下刚刚着手极为重要的磋商工作，探讨如何促进停止核军备竞赛和实现核裁军。我们为此向你表示祝贺。尽管目前的情况相当不利，也许恰恰是因为目前的不利情况，我们鼓励你大力开展这项工作，在裁谈会议程项目1的所有提案国中寻求共同点。你的磋商是与裁谈会主席3月底出色地确定这些最优先事项分不开的。考虑到印度和巴基斯坦最近的核爆炸，核大国、国际社会和裁谈会均应在这方面加倍努力。

乔杜里先生(孟加拉国): 主席先生，我很高兴看到你到任不久后即担任主席职务。由你担负如此繁重的职责，我们很放心。你的前任叙利亚的塔希尔·胡萨米大使出色地完成了工作，我们为此向他表示感谢。

我们与大家一道呼吁在此关键时刻实行克制。



孟加拉国代表团想对裁谈会各成员扼要讲几句话。

对演变中的南亚局势过于惶恐不安是无济于事的。

印度和巴基斯坦并不是展示核武器能力的第一个和第二个国家而是第六个和第七个国家。

要说有什么新东西，那就是，历史上曾遭受殖民统治的南亚地区现已首次拥有了所谓的“最终武力”。

因此，许多人可能会认为，南亚次大陆是在想重新确定与世界其他地区的关系。有关各方应该、并且能够通过积极的和建设性的方式来这样做。

但这需要高度的成熟、理解、同情和政治谋略。本论坛需采用新的思路来解决这一问题。

印度和巴基斯坦所在的南亚地区为古代文明的发源地，历史悠久。

南亚人民对悠久的历史感到自豪，这是不难理解的。

他们不喜欢有人说三道四，说他们比其他人民或民族缺乏理智。

制裁这两国人民，让其受苦，并不是什么好主意。

他们吃苦耐劳的本事是举世闻名的，受苦受难只能更坚定其决心。事实上，他们受了苦，可能会对看来造成他们受苦的人表示不满、甚至愤怒。从较长远角度来看，这是不会促进全球福利的。

显然，致力于裁军事业的本机构应认真、冷静地作一番思索。也许裁谈会重视核裁军的时机现已成熟。我们准备通过已获广泛共识或渐趋共识的任何方法来开展这方面的工作。

大家都知道，任何核武器计划一旦成形，就不容易停得下来，所以这类军备竞赛风险极大。当事方先是平起平坐，然后互不相让，都想略胜对方一筹。威慑与防卫混成一团，结果，核战略与常规战略变得密不可分。综合行动计划亦会应运而生。需要、而且必须建立核指挥控制结构。

需要确定新的威胁来自何处并在适当分析后对付威胁。这样的情况十分常见。

这件件都是事实，并非是我在凭空想象。

我们需要果断处理这些问题。

我们真诚希望南亚地区不要开展这样的军备竞赛。南亚和中东也许是世界上敏感的地区，为此，需要采取全面行动，促进和平与稳定。

要想力求客观，在建立各种制度中，在制定不同的规则中，在讨论各项条约中，我们都必须做到公正无私，不偏不倚，兼容并包，且须公开行事。

更重要的是，我们必须倾听不同的群体、文化和价值系统的呼声。

否则，光是敦促和规劝别人如何行事，别人不听劝阻，仍反复劝说，这是不会有什么作用的。

结果，不仅劝方为难，而且被劝方也很为难。

孟加拉国一如既往，坚决承诺不扩散核武器，并将尽力促进这一事业。我们认为，《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》是促进世界安全的基石。

我国也属南亚地区，并与该地区的所有其他国家有着深厚的友谊。

孟加拉国确信它们的和平承诺、我们共同协力实现和平的能力以及解决我们问题的可能性。

事实上，有关领导人在试验后发表的积极声明使我们放了心。

孟加拉国将本着本地区各国均加入的南亚区域合作联盟的合作精神，尽力鼓励这类举动，并协助采取后续行动。

作为南亚人，我们孟加拉国人认为，设法增进国际社会对本地区感情的理解很有益处，只有这样，我们才能更好地协力促进全世界的和平、稳定和进步。

齐亚兰先生(伊朗伊斯兰共和国): 主席先生，我首先祝贺你就任裁军谈判会议的主席职务，并祝你获得圆满成功。我还要感谢你的前任阿拉伯叙利亚共和国大使任职期间所作的不懈努力。

考虑到伊朗外交部长将于 1998 年 6 月 4 日星期四向裁谈会发表讲话，我现在只想宣读一下伊朗外交部就南亚最近的事态发展所发表的声明，以便将其记录在案。声明的内容如下：

“伊朗伊斯兰共和国深切关注与南亚核试验有关的一联串事件。目前的核竞赛对区域和平与稳定构成了严重的威胁和危险。这一竞赛首先是 5 个核国家缺乏政治意愿和承诺，拒绝倾听国际社会要求全面核裁军的呼声造成的。

“毫无疑问，这一趋势除了对世界安全与环境造成毁灭性影响之外，主要损害了核不扩散制度的效力和信誉。在没有综合核裁军全面方案的情况下，《核不扩散条约》的地位和前途极不稳定。”

这句话极为重要，我要再重复一遍。

“在没有综合核裁军全面方案的情况下，《核不扩散条约》的地位和前途极不稳定。

“伊朗伊斯兰共和国强烈呼吁 5 个核国家迅速回应国际社会的呼吁和时代的紧急召唤，在一定时限内履行核裁军诺言，阻止这一严重威胁继续扩展，并请印度和巴基斯坦今后停止核试验和相互竞争，加入《全面禁止核试验条约》。

“最近的事态发展再次表明，急需建立无核武器区，以此作为综合核裁军的一个步骤。在面临以色列核武库威胁的敏感的中东地区尤应如此。”

库明先生(奥地利): 主席先生，我首先热烈欢迎你参加裁谈会的工作，并祝贺你在裁谈会面临前所未有新挑战的关键时刻就任主席职务。我们完全相信，在你的大力领导下，我们将能顶住最近的事态可能造成的政治冲击，进一步推动本机构开展具体和实质性的工作。

我国大使在 5 月 14 日的发言中阐述了印度核试验问题。我今天想顺便提请大家注意奥地利下议院在印度进行最初一系列试验之后于 5 月 13 日通过的一项决议，决议内容如下：

“奥地利国民议会，

“强烈谴责印度政府 1998 年 5 月 11 日进行的核试验；

“呼吁印度政府不再进行进一步的核试验，加入《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》；

“呼吁该地区所有国家不要再进一步加剧核军备竞赛；

“呼吁该地区所有国家协助稳定睦邻友好与和平关系，并请奥地利联邦政府本着这一精神积极开展工作，为追求这些目标采取一切必要措施。”

我想指出的是，奥地利议会代表人民表达的这一立场同样适用于巴基斯坦 5 月 28 日和 30 日进行的核试验。奥地利外交部长沃尔夫冈·舒塞勒先生于 5 月 28 日星

期四就巴基斯坦当天爆炸 5 个核装置一事发布了一份新闻公告，其中称，他对巴基斯坦的核试验深为关注，感到十分震惊，并予以强烈谴责。国际社会最怕印度核试验会引发南亚次大陆恶性核军备竞赛，令人遗憾的是，巴基斯坦终于还是迈出了这一步，国际社会最害怕的事情终于还是发生了。奥地利外交部长呼吁印度和巴基斯坦立即停止任何进一步的试验，而且不要进行军事威胁。他呼吁两国郑重放弃核试验，宣布愿意签署《全面禁核试条约》和加入《核不扩散条约》。我国外交部长还指出，我国将与欧洲联盟其他成员国一道考虑对巴基斯坦采取进一步措施，并称奥地利外交部政务司司长已最强烈和最明确地向巴基斯坦驻奥地利大使转达了奥地利的立场。这项工作现已完成。

印度和巴基斯坦应承诺不装配核装置或不将其装在运载工具上，停止发展和部署能运载核弹头的弹道导弹，并且在任何情况下都不使用核武器。

最后，我国代表团完全同意欧洲联盟几天前发表的声明和新西兰大使刚才在本次会议上代表一些国家发表的声明。我们尤其郑重呼吁印度和巴基斯坦立即无条件地参与裁谈会关于裂变材料停产条约的谈判，促进早日顺利缔结这项条约。这项条约的谈判工作是根据香农报告和其中所载的职权范围进行的，本身并不完备，但却极有必要，因为只有这样，才能遏止核扩散，促进全面核裁军。消除核武器是我们所宣称的目标和对全人类承担的共同义务，而不负责任地追求核武器则极大地危害了该地区和全世界的安全。只有缔结裂变材料条约，才能真正增强该地区和全世界的安全，而追求核武器计划只会适得其反。

努尔贝里先生(瑞典)：主席先生，我要利用这次发言的机会祝贺你就任裁军谈判会议的主席职务，并祝你获得圆满成功。

我这次发言是为了宣读我国外交大臣莱娜·耶尔姆-瓦伦女士于 1998 年 5 月 28 日就巴基斯坦试验核武器发表的声明。在宣读声明之前，我想指出的是，瑞典与其他许多国家一道，同意新西兰大使今天上午的发言。瑞典外交大臣的声明内容如下：

“巴基斯坦的试爆必须受到强烈和明确无误的谴责。

“尽管国际社会提出了紧急和有力的要求，但巴基斯坦仍然仿效印度不负责任的榜样，采取了这一危险的步骤。

“巴基斯坦核试验意味着该地区业已十分严重的局势进一步升级。这种核试验的竞相升级严重威胁到国际和平与安全，绝对必须加以禁止。

“我敦促巴基斯坦和印度尽快采取必要措施，扭转这一极其危险的事态发展。双方都必须充分考虑到其责任，认识到对话以及通过和平手段共同承担该地区和平与安全责任的必要性。

“我还敦促巴基斯坦和印度不加延迟和无条件地加入《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》。

“同时，5个核武器国家有责任以身作则，迅速采取具体行动，加紧核裁军，以实现完全消除这些武器。

“在联合国安全理事会今天的磋商中，瑞典将提出巴基斯坦核试验的问题。”

请秘书处作为裁谈会的正式文件分发此份声明。

阿里先生(马来西亚): 主席先生，由于这是我首次在你主持会议期间发言，请允许我代表我国代表团向你表示祝贺和良好的祝愿。我国代表团相信，在你的大力领导下，裁谈会定能顺利对付所面临的各项挑战。我还想通过你向你的前任叙利亚大使表示祝贺。他老练地主持了会议，促进通过了CD/1501号文件所载的决定。我国代表团对此项决定表示欢迎，并期望裁谈会拿出明确的政治意愿，给予适当支持，协助实现1998年1月20日通过的CD/1484号文件阐述的核裁军这一首要目标以及完成其他任务。

1998年第二期会议一开始，我们就遇到了相当罕见、但又并非完全逆料不到的情况。裁谈会的两个成员国明确违背全世界实现核裁军的愿望，铤而走险，进行了核试验。这事关世界和平，不仅直接影响到南亚次大陆，还直接影响到整个世界。我国代表团大力支持在核裁军方面的一切努力，而最近发生的事件严重挫败了这些努力。

我今天发言是想向裁谈会宣读在巴基斯坦进行一系列地下试验之后马来西亚外交部1998年5月29日在科伦坡发表的新闻公告。我们已于1998年5月14日向裁谈会宣读了谴责印度核试验的一份类似的新闻公告。

这份新闻公告的内容如下：

“马来西亚对巴基斯坦于 1998 年 5 月 28 日进行地下核试验深表遗憾。巴基斯坦的这一行动又一次挫败了为使南亚地区无核武器、免受核冲突威胁所作的努力。马来西亚呼吁巴基斯坦立即停止发展其制造核武器的能力。

“令马来西亚深以为忧的是，南亚地区最近的事态发展将会导致谋求核优势的危險竞赛，马来西亚敦促所有有关国家不要开展这样的竞赛，而应力行克制，防止紧张局势进一步恶化。

“南亚地区这两个国家爆炸核装置的行动损害了国际社会为实现全面禁止核试验和核不扩散目标所作的努力。令马来西亚尤感失望的是，尽管绝大多数国家通过了《全面禁核试条约》，竟然仍有国家继续进行核试验。

“马来西亚重申，它强烈反对进行核试验和继续拥有核武器。马来西亚敦促所有核武器国家作出更有力的承诺，力求在一定时限内实现核裁军和最终消除核武器的目标。马来西亚还呼吁所有国家积极参与有关国际努力，以求彻底消除核武器，实现无核武器的世界。”

我国代表团已向秘书处提交了这份新闻公告，并已请秘书处作为裁谈会的正式文件分发。

帕利哈卡拉先生(斯里兰卡): 我国代表团已向主席先生表示过祝贺，我还想趁此机会向你的前任尊敬的阿拉伯叙利亚共和国大使表示感谢。他对我们的工作作出了杰出贡献，在他的推动下，我们就涉及今天会议主题的各项问题作出了重要决定。

斯里兰卡对我们南亚地区邻国目前的安全局势表示了深切关注。尽管本地区目前存在紧张气氛，我们仍十分希望南亚地区合作联盟将继续加强彼此间切实有效的合作措施。

要想合作，首先需有安全与和平。斯里兰卡将尽力协助在本地区建立安全和信任气氛，消除本地区目前令人担忧的安全局势的根源。

不能孤立地考虑南亚的安全问题。考虑到本地区目前的局势，整个国际社会更需严肃认真地努力促进全面核裁军，直至完全消除核武器，否则各地仍会时刻不得安宁。

我国与印度和巴基斯坦两国相互理解，友情牢不可破。这两国仍致力于核裁军进程，我们对此感到高兴。我们希望能今天的会议上探索实现此项目标的多边进程。包括印度和巴基斯坦在内的裁谈会所有成员国均同意召开本次会议这一事实即大大表明，各成员国是愿意积极审议许多有关问题和设法解决问题的。

我们对印度和巴基斯坦最近采取的节制态度表示欢迎。事实上，这是实现和平与安全必不可少的条件。

我们相信，以印度和巴基斯坦领导人成熟的领导技巧，定能有效对付目前的局势。

林先生(日本): 我怀着深深的遗憾要求今天发言。近三个星期以前，我代表日本政府和人民对印度的试验深表遗憾。我这次又不得不对巴基斯坦的所作所为深表遗憾。日本政府内阁官房长官于 5 月 28 日就巴基斯坦最近的核试验发表了一份声明。

这份针对巴基斯坦试验的声明要点如下:

“令人极为遗憾的是，尽管包括日本在内的国际社会作出了真诚的努力，敦促巴基斯坦自我克制，但巴基斯坦仍一意孤行，于 5 月 28 日进行了核试验。

“这些试验违背了国际社会为在全世界消除核武器所作的努力，我们对此决不能姑息。日本敦促巴基斯坦立即停止核试验，并立即停止发展核武器。日本再次要求印度和巴基斯坦加入《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》，而不要进行危险的核军备竞赛。

“日本政府根据《官方发展援助条例》中的准则，决定采取以下措施：首先，冻结对新项目的无偿援助，但紧急援助和人道援助以及对基层项目的无偿援助除外。其次，冻结对巴基斯坦新项目的日元贷款。第三，日本政府将认真审查各国际金融机构向巴基斯坦的贷款计划。

“日本还决心继续严控向巴基斯坦转让与大规模毁灭性武器有关的项目和技术。”

在巴基斯坦于 5 月 30 日再次进行核试验之后，内阁官房长官发表了一份声明，声明要点如下:

“巴基斯坦不顾日本以及其他国家对其 5 月 28 日核试验的强烈指责，进行了第二次试验，日本对此极为重视，并强烈谴责这些试验。

“巴基斯坦屡次进行核试验是极为危险的行动，加剧了该地区的紧张局势，可能会动摇不扩散制度的基础。日本绝不会原谅这一行动。

“日本强烈敦促巴基斯坦倾听国际社会的呼声，停止核试验，停止发展核武器，加入《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》。”

我想指出的是，与三周前对印度核试验采取的措施一样，日本决定对巴基斯坦的核试验采取同样的措施。

日本曾尽量想说服巴基斯坦为了世界和平与稳定实行克制，但巴基斯坦仍进行了试验，我们对此感到特别沮丧。桥本首相曾派特使赴伊斯兰堡递交首相的一份信件，并直接打电话给谢里夫总理请他克制。

通过这些接触，日本政府向巴基斯坦政府发出了明确的信息，指出了巴基斯坦的选择可能产生的影响。获知巴基斯坦作出了错误决定，我们不得不采取了上述措施，我们对此感到非常遗憾和难过。

先是印度、然后是巴基斯坦的一系列核试验使国际社会目前在南亚面临新的危险局面。短短三周内发生的挑衅和报复行为无疑削弱了、而不是加强了该地区以及其他地区各国的安全。

这是整个国际社会、尤其是裁军机构自从近 30 年前顺利建立核不扩散制度以来面临的最大挑战。

我们辛辛苦苦建立的不扩散制度确实受到了压力。我们的任务是，遏制印度和巴基斯坦最近的所作所为造成的不良影响，加强不扩散制度。我想强调指出的是，《核不扩散条约》的缔约国数目近 187 个。这些国家坚决支持加强不扩散制度的工作，而绝不会接受核扩散。由 187 国组成的和平大军、尤其是根据此项条约负有特别责任的 5 个核武器缔约国要想获得成功，就必须团结起来。各缔约国不应满足于既往的成就，也不应认为有了《核不扩散条约》，一切问题就能迎刃而解。

印度/巴基斯坦事件是演变成真正的危机，还是会推动巩固核不扩散制度，将取决于 187 个缔约国如何应付核不扩散制度本身面临的这一挑战。

考虑到这一点，日本呼吁印度和巴基斯坦无条件地立即加入《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》，并参与禁止生产裂变材料条约的谈判工作。



值此关键时刻，我敦促印度和巴基斯坦为本国人民以及全世界人民着想，认清其作为国际社会成员所承担的责任，重审其核武器计划。

塞莱比先生(南非)：主席先生，我国代表团祝贺你在国际和平与安全面临严峻挑战的关键时刻担任裁军谈判会议的主席职务。我还要衷心感谢你的前任阿拉伯叙利亚共和国令人尊敬的大使兼代表所从事的杰出工作。

南非同意尊敬的新西兰大使今天宣读的关于印度和巴基斯坦核试验的联合声明。尽管这项联合声明有缺陷，我们仍持支持态度。我们认为，联合声明未充分阐述和强调核裁军的重要性。考虑到有损我们消除核武器这一共同目标的最近事态发展，核裁军已变得越来越关键。我过一会将较详细地阐述这一问题。

南非外交部对巴基斯坦的核试爆发表了若干声明。我国外交部于 1998 年 5 月 28 日发表了下述声明：

“南非对巴基斯坦核试验深表关注。

“南非政府深为关切地注意到，据报巴基斯坦今天上午进行了核试验。在最近印度试验之后，南非曾呼吁巴基斯坦实行克制。

“南非原则上反对所有核试验，因为核试验无助于促进世界和平与安全。南非相信，安全是由核裁军、而不是由核扩散提供的。

“南非重申，希望这些试验不至在南亚引发军备竞赛。”

我国外交部在巴基斯坦进行进一步试验之后，于 5 月 30 日发表了下述声明：

“南非更加深为关切地注意到巴基斯坦 1998 年 5 月 30 日又进行了两次核试验。

“南非对这一事态发展极为失望，并重申其众所周知的立场，即南非反对并将继续反对无论由何人进行的所有核试验。

“南非坚定地认为，世界安全来自核裁军、而不是核扩散。

“南亚不断升级的军备竞赛是南非深为关切的问题。”

随着冷战的结束，国际社会原以为核军备竞赛已一去不复返，而南亚的事态发展和印度与巴基斯坦的核试爆则表明，核军备竞赛又开始了。南非政府认为，考虑到这些事态发展，日内瓦裁军谈判会议现在应更迫切地积极、果断处理核裁军以及恢复核军备竞赛的问题。我国政府认为，要想开展此项工作，应在裁谈会中设立核

裁军特设委员会，以表明裁谈会重视这一问题。南非代表团在 1998 年届会第一次会议上提出了裁谈会在设立核裁军特设委员会方面的职权，详细内容如下：

“裁军谈判会议决定设立一个核裁军特设委员会，负责审议有条理地逐步致力于消除核武器的实际步骤，并确定是否应当以及何时应当在本会议内就一项或一项以上此种步骤开展谈判。

“特设委员会在履行其职责时，应考虑到关于核裁军的现有提案和意见以及未来的倡议。”

我们相信，考虑到南亚的情况，这一职权范围现在看来甚至更为适当。我们认为，裁谈会必须急迫地设法审议需采取何种切实步骤有计划地逐渐努力消除核武器，并确定是否以及何时应就其中的一项或多项步骤在裁谈会中进行谈判。

因此，我们呼吁主席先生根据 CD/1500 号文件所载的声明，毫不拖延地积极就设立核裁军特设委员会问题开展 CD/1501 号决定中确定由主席主持的磋商工作。这项决定和声明是于 1998 年 3 月 26 日获得通过的。国际社会正期望裁谈会和主席先生采取具体行动来处理这一最严肃的问题。最近的事件成了现在辩论的焦点。在发生了这些事件后，国际社会不能就象什么事情都没发生似的一切照旧。核武器国家不能再错过机会，不能再执迷不悟，现在应醒悟过来了。

我国政府还认为，本机构不应再继续拖延全面裂变材料停产条约的谈判工作。

马丁内斯·莫尔西略先生(西班牙)：主席先生，我首先要向你表示敬意，欢迎你在裁军谈判会议再次面临抉择之际主持裁谈会的工作。我国代表团拥护和信任你。尽管裁谈会现在所处的国际环境更为复杂，我国代表团仍对裁谈会能够迅速、有效恢复其工作充满了信心。这样的国际环境更应激励我们处理这些情况，而不是进一步阻碍解决最近造成不利影响的问题。我还要就你的前任阿拉伯叙利亚共和国的大使在担任裁军谈判会议主席期间所开展的极为出色和富有成果的工作，向他表示赞赏和敬意。

在南亚地区，事件不断升级，双方的角逐加剧了该地区现有的紧张局势，成了破坏世界和平的危险的温床。我国代表团今天发言，是想正式对事件的升级表示极大的关注。可以说，有关方面的做法增加了通过对话和平解决该地区现有冲突根源的难度。西班牙政府一直极为关注这一日益严重的局势。西班牙当局的反应是与欧

洲联盟主席在巴基斯坦进行新的核试验时所发表的声明相符的。我国代表团还与其他一些代表团一道，支持和同意新西兰大使刚才宣读的声明的实质内容。

西班牙对印度最近进行的核试验曾表示深为遗憾，而现在又不得不对巴基斯坦随后的试验造成的局势恶化表示同样的看法。我国代表团坚决谴责这一系列的行动。这些行动违背了国际社会在不扩散大规模毁灭性武器上明确的愿望，严重危害了该地区以及全世界的和平与安全。考虑到这一局势，印度和巴基斯坦更需迅速加入《核不扩散条约》，并立即参与《全面禁止核试验条约》的履行工作。西班牙真诚地呼吁这两个国家这样做。我们还敦促印度和巴基斯坦以及该地区的其他国家不要采取可能恶化现有紧张局势的任何进一步的步骤。要想解决这一问题，必须开展对话。只有通过对话，才能建立信任，避免冲突，设法解决造成、加剧以及今后可能进一步恶化该地区冲突的各项问题。

我国代表团再次正式重申，我们完全支持裁军谈判会议尽快开始谈判停止生产裂变材料问题的条约。我国代表团一直支持这样做。我国代表团仍认为，这是在缔结《全面禁止核试验条约》之后理应采取的必要步骤。

佩特斯先生(比利时)：主席先生，我首先最热烈地祝贺你就任裁军谈判会议主席的职务。我国代表团将在你任职期间与你通力合作。

我今天不得不再次满怀遗憾地在这里发言。在印度进行核试验之后，我们于 5 月 14 日在裁军谈判会议上发言，对印度的核试验表示震惊和失望。令比利时极为失望的是，巴基斯坦未能响应国际社会的呼吁放弃这类试验，在此关键时刻进行了地下核试验。巴基斯坦的核试验危害了本地区本已十分脆弱的稳定和安全，增加了局势可能进一步恶化的风险，可能会造成严重的经济和政治后果。因此，比利时紧急呼吁印度和巴基斯坦进行对话，力求在该地区重建稳定与安全。比利时重申于 5 月 14 日在裁谈会上发出的呼吁，呼吁印度和巴基斯坦政府确保尽快加入《核不扩散条约》和《全面禁止核试验条约》。这两个国家加入上述两项条约将大大有助于在该地区恢复稳定。我国代表团还紧急呼吁裁谈会毫不拖延地开展关于禁止生产裂变材料条约的实质性谈判工作。

雅克博夫斯基先生(波兰)：主席先生，我首先祝贺你就任裁军谈判会议的主席

职务。并不是所有代表都能在任职期间主持“日内瓦最佳俱乐部”一段时间。你刚到日内瓦赴任就主持裁谈会的工作，运气真是好极了，实在令人羡慕。

你充满活力，富有经验，对裁军目标仍抱着十分纯真的看法。我相信，在世界和平面临日益严重威胁之际，由你担任主席职务，一定会促进裁谈会的工作。波兰与你所代表的国家——土耳其关系悠久，所以我本人以及我国代表团一定会支持和协助你的工作。

我还要向你的几位前任——瑞典、瑞士和阿拉伯叙利亚共和国令人尊敬的代表表示敬意，感谢他们为推动裁谈会的工作取得积极的成果作出了不懈和有益的努力。

我还要向裁谈会令人尊敬的秘书长弗拉基米尔·彼德罗夫斯基阁下及其副手阿卜杜勒·本斯梅尔先生表示敬意。

波兰也与其他一些国家一道，高度评价新西兰的声明，对此声明非常满意。

关于巴基斯坦进行地下核试爆一事，我要在这里宣读波兰外交部 1998 年 5 月 28 日星期四发表的一份声明，其非正式的译文如下：

“波兰严重关切地注意到巴基斯坦进行的地下核试验。我们对南亚地区日益严重的局势极为痛惜，这一局势可能对国际安全带来极其严重的后果。波兰坚决反对目前的核军备竞赛升级，这种状况对国际安全具有无法估量的影响。

“我们坚信，所有区域紧张局势和冲突都应当通过对话以及双边和多边谈判谋求解决，同时应适当地顾及国际安全和国际社会和平共处的合法权利。

“波兰向南亚两国发出呼吁。波兰根据联合国安全理事会主席的声明，呼吁巴基斯坦和印度断然放弃进一步的试验，立即加入《全面禁核试条约》。”

我请求作为裁军谈判会议的正式文件分发波兰外交部的声明。

麦梅斯库尔先生(乌克兰)：主席先生，我首先热烈祝贺你在可能对裁军趋势和国际安全产生严重影响的关键历史时刻担任裁谈会主席。作为三人主席团的成员，

我国代表团会分担责任，致力于艰巨的任务，促进就议程项目 1(“禁止核军备竞赛与开展核裁军”)开展对话。

我没有多少话要说，这次发言主要是想表明，乌克兰完全赞成尊敬的新西兰大使代表包括我国在内的若干国家作出的联合声明。此外，乌克兰外交部 1998 年 5 月 28 日的声明表示了对巴基斯坦核试验的如下立场：

“与印度核试验的情况一样，乌克兰谴责巴基斯坦的这一举动，并呼吁两国在双边关系中表现出克制和负责任的态度，这样将有利于维护南亚和全世界的和平与稳定。”

我们已请秘书处作为裁谈会正式文件分发乌克兰外交部的声明。

坎贝尔先生(澳大利亚)：澳大利亚约在两周前在裁谈会上发言，坚决反对任何国家进行任何核试验，并对印度进行的核试验表示深为失望和谴责。

澳大利亚政府采取了果断行动，就印度政府的行动表示了关注，宣布为此采取了一系列措施，并告诉可能怀有核野心的其他国家，一旦它们采取这类行动，可能会有什么样的后果。

南亚随后发生的事件令人极为震惊。澳大利亚政府强烈谴责巴基斯坦的核试验。尽管国际社会强烈谴责印度的试验，并且尽管澳大利亚以及其他政府呼吁有关方面实行克制，巴基斯坦仍进行了核试验。

巴基斯坦决定全然不顾其行动对全球安全和区域安全造成的不可避免的影响，这表明该国与印度政府一样，宣称想结束核武器时代只是骗局而已。

南亚的军备竞赛只会加剧该地区现有的紧张局势，并会对全球安全安排造成严重的影响。必须立即制止最近的试验对国际不扩散核武器制度的信誉和存续造成的直接威胁。

考虑到南亚的核试验以及亟须弥补这些核试验可能对国际核不扩散制度以及地区和国际和平与安全造成的损害，开始谈判裂变材料停产条约对于国际社会来说更为急迫，也更为恰当。对想缓和南亚地区的紧张局势和扩散压力的澳大利亚以及其他国家来说，在制订裂变材料停产条约后，印度和巴基斯坦的核能力和意图将有一定程度的透明度，这将有助于增强这两个国家之间以及邻近国家彼此的信任程度。

澳大利亚十分同意新西兰的皮尔逊大使在本次全体会议一开始所宣读的声明。正如此份声明所指出的那样，我们呼吁印度和巴基斯坦无条件地签署并批准《全面禁止核试验条约》，加入《核不扩散条约》，并参与裁谈会关于缔结裂变材料停产条约的谈判工作。

国际社会不能对印度和巴基斯坦的所作所为视若无睹，而应作出强烈和实质性的反应。我在5月14日的发言中已阐述了我们对印度的试验采取的各项措施。

澳大利亚于5月29日决定对巴基斯坦的试验采取下述双边措施：召回我国驻伊斯兰堡的高级专员进行磋商；暂停双边防务关系；暂停非人道主义援助；暂停部长以及其他高级官员的互访；提前结束试验时巴基斯坦议会代表团在澳大利亚的访问。

我还要请求作为裁谈会正式文件分发我国总理和外交部长就巴基斯坦核试验所作的正式声明。

最后，我重申，澳大利亚对印度和巴基斯坦采取的不明智行动表示极度失望和谴责。我们敦促这两国停止试验，并且不再采取如发展和试验核武器运载系统等进一步有损稳定的行动。我们敦促其他国家继续大力鼓励印度和巴基斯坦加入国际核不扩散制度，并推动在全世界消除核武器这一目标。

李先生(中国)：中国代表团祝贺你担任主席职务，并相信你定能领导本次会议的工作顺利进行。中国代表团将与你充分合作。中国代表团赞赏你的前任、尊敬的叙利亚代表所做的杰出工作。

中国代表团参加联署了一些裁谈会成员国刚才宣读的声明，中方对声明中绝大部分内容是持赞同态度的，但对若干内容和文字有一定保留。具体地说，例如，中国认为，有关国家应不仅立即、无条件签署《全面禁核试条约》，还应无条件加入《不扩散核武器条约》。

中国一贯主张全面禁止和彻底销毁核武器，不支持任何形式的核武器扩散。基于这一立场，虽然巴基斯坦进行的核试验是针对印度核试验所作的反应，我们不能不对南亚的核试验活动深表遗憾。

中国对目前南亚出现的核试验爆炸将导致的严重局势深感忧虑和不安。这一事态发展不符合国际上防止核武器扩散、禁止核试验的潮流，并使本已复杂、困难的

地区形势更加动荡和危险，而且给世界和平与安全带来消极影响。这是中方完全不愿看到的。

举世共睹，南亚出现目前这样的局面，印度是始作俑者。它冒天下之大不韪，带头悍然进行核试验，挑起核试验竞赛，负有不容推卸的主要责任。

我们强烈呼吁南亚有关国家保持最大限度的克制，不再采取任何可能使局势进一步恶化的行动，承诺不再核试验，放弃核武器发展计划；立即无条件签署《全面禁核试条约》，加入《不扩散核武器条约》。我们强烈敦促有关国家以本国的长远利益以及地区和世界和平与安全的大局为重，通过谈判和对话解决矛盾和分歧，尽快消除南亚目前的紧张和对峙，恢复和维持该地区的稳定。

勒费先生(巴西): 主席先生，由于这是我首次在你主持会议期间发言，我要最热烈地祝贺你担任主席职务，并保证我国代表团将尽力协助你履行职责。你富有外交经验，且很有技巧，定能顺利完成任务。我还要就你的几位前任勤恳的工作和取得的成就向他们致意。

巴西政府于1998年5月28日和5月30日发表声明，谴责巴基斯坦政府进行核试验的决定，并对此项决定深表遗憾和关注。巴西当时重申，这些试验危害了核不扩散制度，我们敦促巴基斯坦和印度加入《全面禁止核试验条约》，并考虑到该地区核军备竞赛升级的可能性，呼吁这两个国家实行最大限度的克制。巴西政府还重申，它坚信只有通过合作与协调才能推动和平与发展，并认为这些事件表明，有必要采取紧急措施来消除核武器。

巴西与许多其他国家一道，支持新西兰今天上午早些时候宣读的声明。虽然该项声明在我国代表团认为最优先的全面核裁军问题上的提法很有限，但考虑到南亚核试验造成的危险局面，我们还是支持这项声明，以进一步表达我们政治上对此局势的关注。

巴西相信，放弃发展和拥有核武器以及其他大规模毁灭性武器并保持充分透明是保持区域和全球和平与安全的最佳方式。巴西和阿根廷在这方面所走的道路和所取得的成绩就很能说明问题。

南亚的核试验具有极大的政治影响和含义，对全球的充分影响现在还不知道，以后才能显露出来。迄今为止，由于进行了风险评估和实行了自我克制，总算侥幸

避免了核灾难。尽管全球核不扩散制度有失平衡，并尽管核武器的继续存在造成了各种问题，但总算维持了这一制度的完整性，但最近情况有了变化。最近几个星期的事件使这一制度的完整性受到了考验，这里不单单是具体的地区紧张局势的问题，而是更广泛的国际问题。考虑到这一新的情况，我们显然需要改变态度。

为此，巴西再次强调指出，所有核武器国家必须作出明确无疑且有约束力的承诺，逐步实现彻底消除核武器这一目标，这才是防止核扩散的最佳保障。我们强调裁谈会急需及时着手为实现这类目标进行严肃的谈判，并为此呼吁裁谈会各成员国推动裁谈会实际处理议程项目 1。

德伊卡萨先生(墨西哥): 主席先生，由于这是我在你就任主席之后第一次发言，我代表我国代表团向你表示祝贺。我们将协助你履行重要职责。我还要代表我国代表团向你的前任——瑞典、瑞士和叙利亚大使表示感谢。在他们不懈的努力下，我们终于就工作计划达成了协议。

我国代表团同意新西兰大使代表若干代表团今天所作的声明。我们原来希望能在声明中强调必须在普遍、多边级别上采取具体措施，如紧急设立裁军谈判会议核裁军特设委员会，以恢复国际不扩散制度的信誉和效力。后来，考虑到需要表达共同的关注，我们还是同意了这份声明。

我国代表团已请求作为正式文件分发我国政府 1998 年 5 月 28 日发布的一份公告，公告内容如下：

“墨西哥政府谴责并痛惜巴基斯坦政府今天进行的核武器试验，对南亚开始核军备竞赛表示最严重的关切。

“进行核武器试验损害并危及有关这些武器的国际不扩散制度。可能使用核武器的风险与这些武器的扩散、积聚和技术改进成正比。不扩散制度对和平与国际安全不可或缺。必须不惜一切代价避免核武器的使用，这不仅是因为核武器将不分皂白地造成永久和灾难性的损毁，而且还因为这可能引致其他核武器国家卷入最终将危及人类自身生存的升级。

“有效的不扩散核武器制度必须导向核裁军。但是，如果出现核武器任何形式的扩散，要实现一个无核武器世界是不可能的。



“墨西哥呼吁印度和巴基斯坦立即停止核武器试验，立即停止发展和积聚运载工具，因为这些举动加剧该地区的紧张局势，有损国际安全，并有碍在减轻核武器威胁方面的努力。

“墨西哥还呼吁所有各国立即停止所有方面的核武器扩散，立即开始谈判明确和有约束力的完全彻底消除核武器的承诺，承诺通过一个广泛和分阶段的方案逐步渐进地削减核储备和运载系统，以便在某一阶段将其完全和最终消除。”

斯科格莫先生(挪威)：主席先生，与其他代表一样，我们也祝贺你就任主席职务，并保证挪威代表团将与你通力合作。挪威代表团还要郑重指出，我们完全同意尊敬的新西兰代表刚才所作的声明。

挪威谴责巴基斯坦进行的核试验。挪威政府原本希望巴基斯坦能以建设性态度实行克制，而不要重蹈印度的覆辙，从而犯下不可原谅的错误。巴基斯坦针对印度的试验决定显示武力极严重地挫败了国际不扩散与核裁军努力。

挪威对印度的核试验作出了强烈的反应。我们谴责了印度的试验，并终止了向印度的发展援助。挪威将就巴基斯坦的试验作出相应的反应。

挪威敦促巴基斯坦和印度相互合作，恢复该地区的稳定，停止一切核试验，并立即无条件地签署和批准《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》。只有通过和平对话，并采取措施加强核不扩散制度，才能应付该地区的安全挑战。

对任何国家来说，拥有、威胁使用或实际使用核武器并不能应付或解决在与其他国家的政治交往中所遇到的挑战和问题。相反，我们必须营造有利的安全环境，使核威慑完全过时或毫无用处。印度和巴基斯坦应起带头作用，而不应竞逐地区和军备竞赛中的优势地位。我们大家有责任继续努力防止核武器的扩散，并降低核武器在国际政治中的作用。

布尔古瓦女士(法国)：主席先生，我也要衷心祝贺你担任裁军谈判会议的主席职务。我国深信，你和贵国一定能顺利履行这些职责。

我国代表团完全同意新西兰大使今天所作的声明。法国想重申的是，我们在得知巴基斯坦 5 月 28 日和 5 月 30 日的试验时，立即作出了明确反应。我国对巴基斯

坦不听劝阻和不加克制表示遗憾。法国谴责这些试验，认为它们丝毫不顾国际社会对《全面禁试条约》广泛的支持，违背了全世界遏制核扩散的努力。法国敦促巴基斯坦永远停止这些试验。

在发表这一意见和谴责印度与巴基斯坦试验的同时，法国并未忘记导致这一现状的一系列事件的前后顺序。

这些事件十分令人遗憾。我国代表团现在坚持认为，印度和巴基斯坦应明确宣布永远放弃核试验。法国还再次呼吁巴基斯坦和印度迅速无条件地签署《全面禁核试条约》，并在裁谈会中参与关于禁止生产用于核武器的裂变材料条约的谈判工作。同时，法国重申，它拥护核不扩散制度的准则和规定。

格雷先生(美利坚合众国): 主席先生，我很高兴看到我们的亲密盟友——土耳其的代表担任主席职务。我向你保证，我国代表团将在你任职期间全力支持你的工作。

我今天要求发言，是想谈一谈印度一系列的核武器试验以及巴基斯坦随后的一系列核武器试验造成的严重的国际安全局势。大家记得，我曾于5月13日就印度的核试验发了言，克林顿总统也就印度的核试验发表了讲话，讲话载于CD/1505号文件。另外，我国代表团同意尊敬的新西兰大使代表若干国家今天所作的声明。

克林顿总统就巴基斯坦前后两个系列的核试验分别发表了讲话。我现在正式宣读一下他的讲话。

克林顿总统于5月28日指出：

“巴基斯坦政府今天上午进行了核爆炸试验。我要首先就此作一简短的声明，因为这是我与新闻媒介和美国人民谈论这一问题的首次机会。

“首先，我对这一决定深感痛惜。巴基斯坦未能克制自己，对印度的试验作出了反应，失去了一个加强其安全、改善其世界眼中的政治地位的一个真正无比宝贵的机会。

“虽然巴基斯坦不是首先试验，但不能以错对错。我已对巴基斯坦领导人表明，我们别无选择，只能依法按照格伦修正案实施制裁。

“现在，我想再说一遍。现在比昨天更迫切需要巴基斯坦和印度放弃进一步的试验，签署《全面禁核试条约》，并采取决定性的步骤缓解南亚的紧张局势，扭转危险的军备竞赛。

“我不能相信，我们要让印度次大陆在 21 世纪即将开始的时候重犯 20 世纪最严重的错误，而我们知道这对和平、对安全、对繁荣、对大国形象或自我实现都没有必要。我希望，美国及其盟国坚定的努力将成功地帮助有关各方自己决定如何界定其未来、如何化解紧张局势和避免进一步的错误。”

白宫发言人麦克·麦柯里先生于 5 月 28 日承认，巴基斯坦纳瓦兹·谢里夫总理与克林顿总统进行了讨论，“恳切”陈述了谢里夫总理在作出这一决定时面临的压力和困难。麦柯里先生指出，印度在跟美国交往时却没有老实透露其核试验计划。

在巴基斯坦再次进行试验后，克林顿总统于 5 月 30 日作出了如下声明：

“美国谴责巴基斯坦今天进行的第二轮核试验。这些试验只会增加一个业已十分动荡的地方的紧张局势。最近的试验使巴基斯坦和印度助成一种自毁的升级循环，对两国的安全都有害无益。印度和巴基斯坦都必须立即放弃进一步的核试验和导弹试验，并须采取决定性的步骤扭转这种危险的军备竞赛。

“我将继续与各国领导人一道努力，缓解南亚的紧张局势，维护关于不扩散的全球协商一致意见。

“我呼吁印度和巴基斯坦恢复直接对话，立即无条件地签署《全面禁核试条约》，以扭转那里的军备竞赛，加入支持不扩散的明确的国际协商一致意见。”

最后，总统于 5 月 30 日签署了“关于制裁巴基斯坦引爆一核爆炸装置”的第 98-25 号总统指令。这份指令是发给国务卿的，全文如下：

“依照《军火出口管制法》第 102(b)(1)条，我确定，巴基斯坦——一个无核武器国家——于 1998 年 5 月 28 日引爆了一个核爆炸装置。谨此指示美国政府各有关机构和部门采取必要行动，实施该法第 102(b)(2)条规定的制裁。

“授权并指示你〔国务卿〕将本决定转交国会有关委员会，并安排在《联邦政府纪事》上予以公布。”

这些声明本身即足以阐述我们的立场。我请求作为裁军谈判会议的正式文件分发克林顿总统的讲话和总统指令全文。

齐莫尼先生(匈牙利): 我国大使请我作如下发言。

主席先生,我首先代表匈牙利代表团,与其他代表一道,祝贺你就任主席职务。我国代表团保证会充分协助和支持你的工作。看到与匈牙利历来关系密切的国家的代表主持会议,我们感到很高兴。我们还要感谢尊敬的叙利亚大使在任职期间有效主持了裁谈会的工作。

我要求发言,是想表明匈牙利代表团完全同意新西兰的皮尔逊大使今天上午早些时候所作的声明,并想提醒大家注意匈牙利外交部就巴基斯坦核试爆发表的声明。正如在印度试验后所作的那样,匈牙利当局在得知巴基斯坦试验后立即作出了反应。5月28日的声明内容如下:

“匈牙利政府得知,令人遗憾的是,在印度于5月11日和13日进行军事核试验之后,尽管国际社会屡次发出警告,巴基斯坦仍进行了核试验。匈牙利政府越来越担心,印度和巴基斯坦的决定将引发该地区的核军备竞赛,有碍充分履行《核不扩散条约》和《全面禁止核试验条约》。匈牙利认为,维持已遭印巴两国严重危害的南亚和平与稳定是十分重要的。

“匈牙利是欧洲联盟的准成员国。匈牙利政府将与欧洲联盟主席及其各成员国就目前的局势和可能采取的进一步措施进行磋商。”

扎赫兰先生(埃及): 主席先生,我代表埃及代表团,鼓励你继续努力推动裁军谈判会议的工作,尤其是促进解决核裁军这一优先问题。最近几天的事件证明,我在上一次会议(1998年5月28日)上代表埃及代表团所作的发言是正确无误的。国际核不扩散和核裁军制度确实受到了损害,我们必须采取严正措施,在世界各地公正、平衡地遵守这项制度,以恢复其信誉。

我今天要求发言,是想就新西兰大使代表澳大利亚以及其他成员国在本次会议上所作的声明发表一点意见。埃及代表团完全同意声明中关于谴责所有核试验的立场,认为这些事件违背了国际社会就禁止试验核武器以及其他核爆炸装置达成的共识。但我们认为,国际社会不应只要求最近进行核试验的印度和巴基斯坦无条件地立即签署和批准《全面禁核试条约》和加入《核不扩散条约》,还应要求尚未加入这两项条约的所有国家、尤其是拥有核能力的国家加入这两项条约。例如,应要求以色列不要一拖再拖,应加入《核不扩散条约》,将其所有核设施纳于国际原子能机构

全面保障制度之下，确保中东地区免遭核试验或核灾难的危害。特别值得一提的是，我在上次发言的第 8 段中呼吁印度和巴基斯坦立即加入《核不扩散条约》。这是一个有偏颇和有缺陷的解决办法。如果这两国加入《核不扩散条约》，难道这项条约就算是普遍性条约了吗？以色列据说拥有的核武库构成的威胁难道就此会消解吗？我们必须答复这两个问题。

核试验事实上是影响和损害《核不扩散条约》和国际不扩散制度信誉的严重事件，所以，对此决不能姑息。但事情的关键是，必须禁止核武器的扩散并进行核裁军。拥有核武器以及向 5 个已确认的核武器国家以外的国家扩散核武器是人类面临的一大威胁。我在上次发言中漏掉了这一点。核试验，包括核武器非爆炸性试验，有助于核武器的纵向扩散，因此，决不应免除据说拥有进行这类试验所需复杂技术的国家所负的责任。为此，我们重申需要立即在裁谈会中设立核裁军特设委员会，由该委员会根据埃及代表团提出的职权，开始谈判关于消除核武器的工作计划和禁止生产可用于制造核武器或其他核爆炸装置的裂变材料条约，以便维护《核不扩散条约》的信誉，确保其效力。最后，妄想规避核不扩散原则或选择性应用这些原则可能会造成严重后果。

我尤其想强调指出的是，必须尽力履行 1995 年《核不扩散条约》审查和延期会议关于建立中东无核武器区决议中的承诺，这是朝穆巴拉克总统 1990 年提出的关于建立无一切大规模毁灭性武器区方向的一个关键步骤。最近有人在 2000 年《核不扩散条约》审查会议筹备委员会中持无礼态度，危害了整个不扩散制度。

巴尔博尼·阿夸先生(意大利): 主席先生，由于这是我在你担任主席期间第一次发言，我以我个人的名誉并代表我国代表团祝贺你就任主席职务。看到与意大利有着数百年深厚友谊的国家的代表主持裁谈会的工作，我感到非常高兴。以贵国的威望、国际作用以及你本人公认的能力，你一定能顺利主持会议工作，尤其是顺利处理目前的情况。

意大利代表团同意并充分支持欧洲联盟的立场。我们还想强调一下某些要点。我们在印度核试验之后发过言，而刚过了两个星期，我们再次不得不对该地区另一国——巴基斯坦进行的类似试验作出反应。尽管国际社会呼吁巴基斯坦政府谨慎行

事，但巴基斯坦政府仍一意孤行，决定卷入可恨的恶性核军备竞赛，意大利政府闻讯后感到深为遗憾，并表示了极大关注。

核试验有损国际社会为促进不扩散与核裁军以及军备控制作出的持续努力，必须坚决予以谴责。

考虑到该地区紧张局势已进一步恶化，意大利希望印度和巴基斯坦对整个国际社会负责，首先应尽力立即在该地区举行对话，以求建立建设性的关系。我们呼吁它们说话算数，采取有力的行动，永远停止这些试验，并加入《全面禁止核试验条约》和《核不扩散条约》。最后，我们敦促两国不要布署任何核武器，停止竞相扩充各自的导弹库存。

鲁伊斯·布兰科先生(哥伦比亚): 哥伦比亚必须再次谴责任何性质的核试验，其中包括印度的核试验以及巴基斯坦最近随后进行的核试验。这些试验对和平与国际安全造成了严重影响，对环境和人体健康造成了巨大的损害。

哥伦比亚认为，东南亚的军备竞赛是另一个不稳定的因素，无助于解决现有的重大冲突，因此，哥伦比亚敦促有关各方必要时在国际社会的协助下，设法通过对话和直接谈判达成协议。

哥伦比亚不得不再次要求核武器国家改变态度，作出更积极的姿态，履行所作的承诺，彻底消除核武器。为了履行这一承诺，可以象不结盟国家运动最近在卡塔赫纳举行的会议上所倡导的那样，在裁军谈判会议中设立一特设委员会，由该委员立即着手谈判逐步核裁军计划，商定在一定时限内彻底消除核武器。

裁军谈判会议光是一味谴责这些事件是不够的，还得采取真正有效的措施，力求实现在全世界消除核武器这一理想。

张先生(大韩民国): 主席先生，由于这是我国代表团首次在你担任主席期间发言，我要最热烈地祝贺你就任裁军谈判会议主席的职务。我国代表团保证将全力支持和协助你的工作。

与其他代表一道，我国代表团也对巴基斯坦于 5 月 28 日和 30 日进行的核试验深表遗憾。我想就此宣读一下我国外交部的声明，声明内容如下：

“尽管国际社会恳切呼吁巴基斯坦不要进行核试验，但该国仍于 1998 年 5 月 28 日进行了核试验，大韩民国政府对此深表遗憾。我们强烈敦促巴基斯坦和印度立即宣布永远不再进行核试验和不再进一步发展其核武器计划。我们还呼吁印度和巴基斯坦毫不拖延地无条件加入《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》。”

苏塔先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国): 我同意尊敬的新西兰代表在本次会议一开始宣读的声明，此外，我奉命提请裁军谈判会议注意联合王国作为欧洲联盟主席于 5 月 28 日发表的以下声明：

“欧洲联盟在得知巴基斯坦的核试验后感到失望和沮丧。正如对待印度的核试验一样，欧洲联盟也谴责巴基斯坦的这一行动。巴基斯坦的这一行动违背了《全面禁核试条约》149 个签署国要求停止核试验的愿望以及为加强全球不扩散制度所作的努力。印度的核试验破坏了该地区的稳定，而巴基斯坦的核试验则进一步恶化了该地区的局势。

“在印度进行核试验之后，欧洲联盟向巴基斯坦明确指出，如巴基斯坦进行核试验，将有害巴基斯坦的安全环境。欧洲联盟为此曾强烈敦促巴基斯坦政府实行最大限度的克制，但十分令人遗憾的是，该国政府并未这样做。

“欧洲联盟仍充分承诺履行《全面禁核试条约》和《核不扩散条约》，认为这是全球核不扩散制度的基石和核裁军工作的关键所在。欧洲联盟十分关注南亚的和平与稳定，就核扩散和导弹扩散对该地区和平与稳定造成的威胁深感忧虑。我们敦促巴基斯坦与该地区其他国家一道不再进行试验和不要布署核武器或弹道导弹。我们尤其敦促巴基斯坦和印度：签署《全面禁核试条约》，并采取步骤批准该项条约；从现在起积极促进着手在日内瓦裁军谈判会议中就禁止生产用于核武器的裂变材料条约开展谈判；对列入核供应国集团触发标准和双用途清单以及导弹技术管制制度附件而受管制的材料、设备和技术实行严格的出口管制；承诺既不组装核装置，也不将其安在运载工具上，并且停止发展和部署可运载核弹头的弹道导弹。

“欧洲联盟将密切注视局势的演变。如果巴基斯坦和印度未能无条件地加入并着手批准有关国际不扩散协定、尤其是《全面禁核试条约》，欧洲联盟将采取一切必要措施。我们还敦促巴基斯坦和印度不要寻求冲突，而是通过对话消除两国间紧张关系的根源，设法建立信任。”

我还奉命提请裁军谈判会议注意英国外交大臣罗宾·库克先生于1998年6月1日星期一在下院所作的如下发言：

“巴基斯坦政府宣布进行了6次核试验，星期四5次，星期六1次。我们知道，在印度首先试验后，巴基斯坦政府为与印度平起平坐而进行核试验的压力非常大。但我们对于巴基斯坦以牙还牙的决定仍感到失望。我们认为，巴基斯坦的这一决定严重损害了其本国的利益。

“巴基斯坦最担心其国家安全，而这些试验并没有加强其国家安全。巴基斯坦要想获得长久的安全，只有缓和与印度的紧张关系，并在该地区建立相互信任。该国的长期安全是不可能建立在军备竞赛的基础上的，这样的基础很不牢靠，只会增加紧张气氛。从该地区的新闻报道来看，极端分子对最近的对峙洋洋得意，大声叫嚣。

“但巴基斯坦的损失还不只是本国的安全受到损害。该国如果克制，本可赢得国际支持和尊重，但现在这一机会已丧失了。与印度的情况一样，巴基斯坦核试验造成的结果是，降低、而不是增强了该国在国际社会中的地位。

“我们已向巴基斯坦政府表明，我们对其决定感到十分失望。在试验的第二天，我国外交部召见了巴基斯坦高级专员，向他表达了我国政府的关注。我已将英国驻伊斯兰堡高级专员召回伦敦磋商。

“我们采取了若干措施，对印度政府的核试验计划表示了强烈关注。我们上周取消了印度海军参谋总长的访问，并取消了印度陆军参谋总长不久后的访问。我们在上周举行的欧洲联盟总务理事会的会议上就主席提出的案文达成了协议，请欧洲委员会审查印度的优惠贸易待遇。在对印度采取了这些步骤之后，各欧洲盟国将会针对巴基斯坦的类似行动商定对应措施。



“与其他一些国家不同的是，英国的援助计划直接协助最贫困地区最贫困的人。我们仍相信，通过暂停我们的援助计划来惩罚这两个国家最贫困的人是错误的。

“但任何人，尤其是这两个国家的政府，不应低估他们为其在国际社会中的孤立地位将支付的经济代价。印度卢比的价值已下跌。印度政府上周推出了十亿美元的政府公债，但无人认购。5月份出现了外国机构投资净外流现象。上周，由于包括英国在内的若干成员国的反对，世界银行推迟了对印度能源和公路项目总计近十亿美元的三笔贷款。

“由于受到这些经济事件的不利影响，印度或巴基斯坦将更难减贫。如果这两国政府继续执意进行军备竞赛，一心只想获得最昂贵的武器，对成千上万生活贫困的本国国民来说并没有任何好处。这实在是一大悲剧。

“一场地区军备竞赛的影响将远远超出该地区的范围。已表明想获得核技术的其他国家将密切注视国际社会现在如何处理印度和巴基斯坦造成的先例。所以，这两个国家的核计划并非纯属其内部事务，而是全世界必须关注的问题。

“根据美国的建议，安全理事会5个常任理事国将于星期四在日内瓦开会讨论该地区核试验计划和紧张局势升级对安全造成的影响。英国以八国首脑会议主席的身份呼吁下周在伦敦召开外长级会议，以便协调主要经济国如何处理这些核试验计划，以及最好如何推动与印度和巴基斯坦的对话和这两国之间的对话。在与这两国的对话中，须追求以下两项战略目标：

“首先，我们必须说服印度和巴基斯坦加入全球核不扩散制度。对印度和巴基斯坦来说，缓和该地区紧张局势的最好办法是，签署《全面禁核试条约》，无条件地加入日内瓦谈判，并停止生产用于核武器的裂变材料。助长扩散核武器不符合这两国的利益，也不符合世界上任何其他国家的利益。

“第二项目标是，必须解决两国间冲突的根源。印度和巴基斯坦需要就目前危害该地区稳定的各项问题进行有意义的对话。建立信任措施将会增强其安全，而核试验计划则会适得其反。

“我们在处理这一问题时必须力求平衡。一方面，我们必须果断处理核扩散的危险，另一方面，必须避免与印度人民或巴基斯坦人民发生冲突。英国与这两国有着长期和密切的关系，数百万英国国民的亲友遍布南亚次大陆各地，因此，英国对最近核试验表示失望并非出于恶意，恰恰相反，英国是作为这两国的朋友而对核军备竞赛为南亚次大陆人民带来的风险和代价而感到震惊的。我请求整个下议院团结一致，坚决谴责这些核试验，并呼吁印度和巴基斯坦政府停止试验和开始谈判。”

西多罗夫先生(俄罗斯联邦): 主席先生，我祝贺你担任裁军谈判会议的主席职务。我相信，在你的果断领导下，我们一定能最有效地利用分配给我们的时间开展本届会议最初的工作。我国代表团一定会支持和协助你。我还要感谢你的前任——尊敬的叙利亚大使所完成的工作。

关于裁军谈判会议本次全体会议正在讨论的问题，我想提请大家注意的是，俄罗斯联邦同意新西兰大使在这里宣读的联合声明。我还要宣读俄罗斯联邦外交部 5 月 28 日发表的一份声明，声明全文如下：

“俄罗斯对巴基斯坦 1998 年 5 月 28 日试验核装置表示最深切的关注。尽管国际社会紧急呼吁伊斯兰堡实行克制，对印度 1998 年 5 月 11 日和 13 日进行的核爆炸不要采取以眼还眼的原则，但伊斯兰堡仍然采取了这一行动。

“巴基斯坦领导人在一个极其重大的时刻未能控制住情绪，未能表现出慎重和谨慎的态度，实在令人遗憾。印度和巴基斯坦多年来持续的对抗和竞争现已扩展到全新的核领域，这对整个人类都十分危险。全球核武器扩散的真正威胁正在出现。

“俄罗斯认为，应当通过扩大国际不扩散制度和没有例外地包括所有国家，使不扩散制度本身具有普遍性。俄罗斯再次紧急呼吁巴基斯坦并呼吁印度倾听国际社会的呼声，放弃进一步的试验，立即加入《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》。”

巴基斯坦 5 月 30 日新的试验证明，我们的担心是有道理的。

谨请作为裁军谈判会议的正式文件分发本份声明。

伊利亚内斯先生(智利): 主席先生, 由于这是我自你抵达日内瓦并担任裁谈会主席以来第一次要求发言, 我代表智利代表团向你表示热烈祝贺和良好祝愿。我们还要就阿拉伯叙利亚共和国大使在担任上届主席期间所从事的出色工作向他表示感谢。

令人遗憾的是, 就象上次会议一样, 今天的会议再次笼罩在令人不安的忧患气氛之中。在印度核试验之后, 巴基斯坦也进行了核试验。智利政府于5月14日就印度的试验发表了一份声明, 接着又于5月28日就巴基斯坦的核试验发表了声明。主席先生, 如果你允许的话, 我想宣读一下我国政府5月28日的如下声明:

“智利政府坚决反对并谴责巴基斯坦政府于今天上午进行的核爆炸。这些核爆炸进一步威胁了国际和平与安全, 是全面核裁军和不扩散道路上的退步。

“与此同时, 智利政府就这些行动对破坏南亚稳定表示关切。

“此外, 这些爆炸破坏了今年5月18至20日在卡塔赫纳举行的不结盟国家外长会议所重申的不结盟国家运动的协议和宣言, 而巴基斯坦也是不结盟运动的成员国。

“智利重申坚决反对并谴责国际社会任何成员进行的核爆炸。智利政府呼吁所有国家无条件地加入《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》。”

谨请主席先生作为裁谈会正式文件分发智利政府的这份声明以及我们在裁谈会上一次会议上宣读的声明。

智利代表团与许多其他成员国的代表团一道, 联署了新西兰大使今天就此问题宣读的声明。我们也支持里约集团于5月29日发表的类似声明以及拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织理事会同一天通过的决议。

最后, 我们想指出的是, 我们希望裁谈会各成员国能与国际社会各阶层人士共同努力, 争取顺利解决目前的危机。为了世界和平与安全, 现在比任何时候都需要坚持并普遍实行不扩散及其紧迫和不可分割的核裁军目标。

主席：我感谢智利大使的发言和他对主席所说的友好的话。发言名单上现在还有 9 位代表，因此，如果没有反对意见的话，我想现在暂时休会，到下午 3 时 15 分复会。

下午 1 时休会，下午 3 时 30 分复会。

主席：裁军谈判会议第 795 次全体会议现在复会。在今天下午的会议上，将有 11 位代表发言。我现在请根据发言名单第一位发言的芬兰代表沃伦佩女士发言。

沃伦佩女士(芬兰)：主席先生，我首先代表芬兰代表团祝贺你就任裁谈会主席职务，并祝你顺利完成这一艰巨的任务。

我奉命提请裁谈会注意阿根廷外交部长吉多·迪特利亚先生和芬兰外交部长塔尔娅·哈洛宁女士于 1998 年 5 月 30 日就印度和巴基斯坦核试验发表的联合声明。这份声明是在阿根廷卡洛斯·梅内姆总统在芬兰进行国事访问期间发表的。声明全文如下：

“阿根廷和芬兰对印度和巴基斯坦进行核试验一事感到惊愕和失望。我们敦促这两国不要再进行任何核试验。

“最近的核试验是与全球努力促进核不扩散和核裁军的趋势背道而驰的，损害了该地区的稳定，可能会加剧该地区的军备竞赛。

“阿根廷和芬兰与国际社会一道，重视《不扩散核武器条约》和《全面禁核试条约》。

“我们呼吁印度和巴基斯坦加入《不扩散核武器条约》和《全面禁核试条约》，并呼吁通过和平对话消除这两国之间紧张关系的根源。

“阿根廷和芬兰重申其在不扩散核武器和其他大规模毁灭性武器方面的共同承诺以及不发展或拥有这类武器的决心。美洲和欧洲的情况表明，在此问题上完全透明是区域和全球和平与安全以及国家间友好关系的最佳保障。”

请作为裁谈会正式文件分发这份联合声明。

最后，我还想指出的是，芬兰支持包括 5 个常任理事国在内的联合国安全理事会为解决这一问题所作的努力。

芬兰还同意新西兰大使宣读的声明。

阿古佐先生(白俄罗斯): 主席先生, 我首先祝贺你担任裁谈会主席的职务, 并衷心祝愿你顺利主持会议工作。我们保证将充分支持和协助你的工作。我们还要向你的前任叙利亚的塔希尔·胡萨米大使致意。他以贯有的责任感主持了裁谈会一段相当复杂的工作。

我要求发言, 是想宣读白俄罗斯共和国外交部 6 月 1 日发表的一份声明, 声明内容如下:

“白俄罗斯共和国惊悉印度和巴基斯坦进行了核试验, 并对此表示忧虑。

“在即将进入二十一世纪之际, 这一系列核试验却把世界推向核武器扩散, 这是核军备竞赛的一个步骤, 为进一步减少核军备增设了重大障碍。

“这些行动与国际社会在全球和区域两级加强核武器不扩散制度的努力背道而驰, 而不扩散制度正是国际稳定与安全的极重要的一个因素。

“白俄罗斯共和国几年前作出了一项具有历史意义的选择, 宣布放弃自己当时具备的核潜力; 白俄罗斯共和国是核裁军领域一些重要协定的参加国, 它必然会对这种事态的变化感到特别关注和震惊。

“白俄罗斯共和国呼吁所有具备军事核方案而又未加入《不扩散条约》的国家检讨各自现行的核政策, 加入《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》, 并参与制订一项禁止生产用于核武器和其他核爆炸装置的裂变材料的条约, 而这正是人类争取二十一世纪实现无核世界的希望之所在。

“近日发生的事件使我们更加警觉地感到有可能出现核扩散不仅波及而且超出南亚区域的连锁反应。助长核扩散的一个原因是, 有关国家未对国际社会承担应有的法律义务。

“众所周知, 白俄罗斯共和国基于一贯的反核政策, 基于对未来命运、欧洲命运以及全世界命运的担忧, 从当前现实情况出发, 已经并继续呼吁所有国家支持将中欧和东欧建成无核区的设想。

“白俄罗斯共和国确信，实现这个目标将加强本大陆的安全与信任，防止核武器的地域扩散，将是朝向进一步巩固欧洲及全世界和平与稳定的一个重要步骤。

“我们认为，所有无核武器国家可以承担一项保证绝不在自己领土上布署核武器的议定义务。”

我请秘书处作为裁军谈判会议正式文件分发白俄罗斯外交部的声明。

库纳迪女士(印度)：主席先生，看到由你以娴熟的外交技巧主持审议工作，我们感到十分高兴。我们祝贺你担任主席职务。我们知道，我们两国关系友好。我们还知道，你个人为增进我们两国的关系作出了巨大的贡献。我向你保证，我国代表团将尽力协助你履行职责。我还要深深地感谢叙利亚的塔希尔·胡萨米大使在担任裁谈会主席期间所作的不懈努力。

我今天请求发言，是为了宣读印度总理阿塔尔·比哈里·瓦杰帕伊先生 1998 年 5 月 27 日在印度议会中个人演讲稿摘要。我们已请秘书处作为裁谈会的正式文件分发演讲全文以及 1998 年 5 月 27 日在议会提出的题为“印度核政策的演变”的文件。

我现在宣读印度总理阿塔尔·比哈里·瓦杰帕伊先生 5 月 27 日个人演讲摘要。

“1947 年，当印度作为一个自由国家在各国之中占有它应有位置的时候，核时代已渐露端倪。当时我国领导人作出了选择自力更生和思想与行动自由的关键决定。我们摒弃了冷战思维，选择了更为艰巨的不结盟道路。我们的领导人还认识到，一个无核武器世界不仅会增强印度的安全，而且还将增强所有国家的安全。正因为如此，裁军过去是而且现在仍然是我们外交政策中的一个着眼点。

“50 年代，印度带头呼吁终止一切核武器试验。1954 年 4 月 2 日，贾瓦哈拉尔·尼赫鲁在人民院发表演说时——今天我们在这里追忆他——曾说到，‘绝不当利用核子、化学和生物能源和动力制造大规模毁灭性武器’。他呼吁就禁止和消除核武器进行谈判，并且在过渡期间达成停止核试验的协议。这一呼吁没有得到理睬。

“1965 年，印度提出了关于国际不扩散协议的建议，按照这一协议，核武器国家将同意放弃其核武库，条件是其他国家不发展或获取这类武

器。这种权利和义务的平衡未获接受。60年代，我们对安全感到忧虑。印度寻求安全保障，但我们求助的国家却不能向我们提供所期望的保障。因而，我们明确地表示我国无法签署《不扩散条约》。

“1968年4月5日，人民院就这一问题进行了辩论。已故总理英迪拉·甘地夫人向议会保证‘我们一定要完全以自我觉悟和国家安全考虑为指导方针’。这是一个转折点，议会通过反映国民一致意见，从而加强了政府的决定。

“我们不签署《不扩散条约》的决定与我们的基本目标相一致。1974年，我们显示了我国的核能力。此后，历届政府采取了与这一决心和国民意志相一致的所有必要步骤，以此维护印度的核选择权。这是印度1996年不签署《全面禁试条约》背后的主要原因，这一决定也得到了本议会的一致赞同。

“80年代和90年代，由于核扩散和导弹扩散，我们的安全环境逐步恶化。我们邻近地区的核武器增多，更为先进的运载系统投入使用。此外，印度还受害于外国支持和唆使的恐怖主义、争斗和秘密战争。

“在全球一级，我们看到的是核武器国家没有采取迈向无核武器世界目标的决定性和不可逆转的步骤。相反，我们所看到的是《不扩散条约》被无限期和无条件延长，使核武器永久掌握在五个国家手里。

“在这种情况下，本政府面临着一项困难的决定。指导我们作出正确选择的试金石很明显是国家安全。这些试验是使国家走上自力更生和思想与行动独立的那些政策的继续。

“印度现在已经成为一个核武器国家。这个事实是无法否认的。它既不是我们追求的恩赐，也不是别的什么国家能够给予的某种地位。这是我们的科学人员和工程技术人员对国家的贡献。这是印度应当有的，这是人类六分之一人口的权利。我们的能力得到了加强，我们的责任感也因此加强。我们无意使用这些武器进行侵略或对任何国家加以威胁。这些是自卫武器，用以确保印度不受核威胁或受到高压。我们无意参加军备竞赛。

“过去我们曾提出了若干倡议。对于那些倡议未能得到其他核武器国家的积极响应，我们感到遗憾。实际上，如果得到它们的积极响应，我们

本来无需投入目前的试验计划。我们一向而且将继续带头呼吁就一项核武器公约开始谈判，以便使我们能够以对待其他两种大规模毁灭性武器的同样方式——即制订《生物武器公约》和《化学武器公约》的方式——来对付这一挑战。

“印度向来是一个外向国家。我们积极参加象联合国这样的组织体现了我们对多边主义的坚定承诺。我们将继续作出这一保证。近年来采用的经济开放政策已增加了我们同区域和全球的联系，本政府有意深化和加强这种联系。

“我们的核政策体现的是克制和开放。无论是 1974 年，还是现在 1998 年，我们都没有违反任何国际协议。自 1974 年展示了我们的能力之后，24 年来的克制本身就是一个独一无二的例子。然而，克制必须来自力量。它不可能建立在犹豫不决或怀疑的基础上。印度最近进行的一系列试验消除了疑虑。这一行动是平衡的，是我们维护国家安全不可减少的组成部分，是起码的必要步骤。

“为此，本政府已宣布印度现在将自愿暂停试验，不进行地下核试验爆炸。我们还表示愿意朝着将这一声明正式法律化的方向迈进。”

印度总理在巴基斯坦试验后第二天(即 5 月 29 日)在议会演讲中重申，印度承诺暂停试验。印度总理还重申有意就裂变材料停产条约进行谈判，并有意承诺对核技术和导弹相关技术以及其他大规模毁灭性武器的技术实行严格的出口控制，另外，还想与巴基斯坦以及通过双边或多边途径与其他国家签署“不首先使用”协定。

巴基斯坦的核试验证明，我上面提到的印度采取行动的逻辑和理由是完全正确的。这些试验表明，正如我们一直知道的那样，巴基斯坦早就拥有了核武器。其秘密核武器计划是有据可查的。在此方面可指出的是，在过去十年中，凭借其核能力，巴基斯坦鼓动、协助和怂恿境外恐怖主义分子进入印度境内搞恐怖主义活动。反印恐怖主义活动必须停止。

我现在想谈一谈我们对本地区和平与安全的关注。随着我国周围累积的核武器和导弹越来越多，印度的安全环境变得更为复杂，情况越来越令人忧虑。西方的安全环境已有所改善，而本地区的情况却并非如此。我们所关注范围的深度和广度远



远超出南亚地区。而巴基斯坦则时时盯着印度不放，他们提出的试验理由即充分表明了这一点。

印度决心维护本地区以及其他地区的和平与安全。从广度和范围上来看，我们关注的是全球安全问题。占世界人口六分之一的印度自然得有这样的关注，其安全关注不能只限于南亚地区。

我们在本地区奉行了维护安全与稳定政策，并努力与各邻国扩大友谊与合作关系。我们一直试图与西部邻国巴基斯坦在相互尊重和照顾各自关注的基础上发展友好合作关系，设法通过增强合作来解决包括两国看法不一致的问题在内的所有问题。我们为此时刻准备好踏上全面、有益和持久的双边对话道路。印度带头恢复了双边对话。双方已着手确定对话方式。我们早于1998年1月就向巴基斯坦提出了这方面的建议。我们至今仍在等待巴基斯坦的答复。在我们的巴基斯坦政策中，促进在两国间建立信任措施是一项重要内容。我们已就此提出了几项建议。另外，我们严格遵循现有的建立信任措施，例如关于禁止袭击对方核设施和设备的协议。巴基斯坦最近散布谣言说，印度可能会袭击其核设施，这纯属无稽之谈。巴基斯坦必须改弦易辙，而加剧边境紧张局势或四处摇唇鼓舌是无助于增强关系的。

最后，我想指出的是，我们一直坚持必须以全面和非歧视的方式讨论全球核不扩散和核裁军问题。采取有偏向性的、支离破碎的办法来人为划线，规定只限于“讨论南亚”问题是不对的。我已指出，印度的安全关注超出南亚的范围。人们不应忽视我们在此方面的关注。最近在卡塔赫纳举行的不结盟运动部长级会议上通过的公报指出，核武器国家坚持核武器有着独特的安全优势，但却垄断了核武器的拥有权，这一现况极具歧视性，很不稳定，是无法维持下去的。印度十分赞成不结盟运动采取的关于在一定时限内彻底消除核武器的立场。印度呼吁所有核武器国家以及整个国际社会与印度一道早日就核武器公约开始谈判，象通过《生物武器公约》、《化学武器公约》以对付生物武器和化学武器这两种大规模毁灭性武器那样，以全面和非歧视的方式解决核武器问题。

桑切斯·阿尔瑙先生(阿根廷)：主席先生，我国代表团利用在你主持会议期间首次发言的机会向你保证，我国一定会支持你的工作。我还要向叙利亚、瑞士和瑞

典大使表示祝贺。今年对裁谈会来说是令人沮丧的一年，但在今年期间，这几位大使有效促进了我们的工作。

我想向裁军谈判会议通报我国政府于5月28日发布的以下新闻公报：

“阿根廷共和国政府继5月12日就印度核试验发表新闻公报之后，今天谴责巴基斯坦进行核爆炸。

“此种行为加剧了核军备竞赛的危险，有损该地区的和平与稳定，打击了国际社会不扩散大规模毁灭性武器的努力。

“阿根廷呼吁有关友好国家停止此种行为并立即批准《核不扩散条约》和《全面禁止核试验条约》。

“阿根廷还重申它对不扩散核武器及其他大规模毁灭性武器所作的坚定承诺。阿根廷深信，不发展和/或不拥有此种武器以及在这方面做到完全透明，是该地区及全世界实现稳定的和平与安全以及各国之间发展友好关系的最佳保证，南美地区的大好形势已经证明了这一点。”

我国代表团请求作为裁谈会的正式文件分发这份公报。与智利大使一样，我们还想提请裁谈会注意里约集团今年5月29日发表的关于再次谴责核试验的公报以及拉丁美洲和加勒比禁止核试验组织理事会就巴基斯坦核试验通过的 C/E/RES.39 号决议。鉴于这两份材料的重要性，我们也请作为裁谈会的正式文件予以分发。

萨拉斯先生(委内瑞拉)：主席先生，首先，看到由你主持我们的工作，我们感到非常高兴。我们相信，在你的领导下，会议一定会取得积极成果。

我们同意新西兰大使今天所作的声明。我们与国际社会一道，再次对核试验表示普遍关注并作出反应。核试验破坏国际安全，危害人类生存。委内瑞拉政府还为此发表了一份公报，公报内容如下：

“委内瑞拉政府对巴基斯坦于5月28日也进行了核试验深表遗憾。它重申谴责这类行动，并对这类行动影响在禁止核武器方面的国际努力表示遗憾。委内瑞拉政府敦促友好的巴基斯坦共和国政府采取必要步骤，签署《禁止核试验条约》。”

正如我们所指出的那样，这些试验无论如何都是没有道理的，它们不仅远不能加强地区安全，而且还会大大危害该地区以及全世界的安全。这些试验不仅违背了

世人向望的核裁军和不扩散进程，而且影响了国际法的演变和拟订。国际法越来越侧重集体利益，而不是个体利益，条约规范和习俗规范概莫如此，目的无非是维护国际公共秩序以及整个国际社会的关键利益。

我们敦促巴基斯坦政府以及所有其他有关国家无条件地尽快加入《核不扩散条约》和《禁核试条约》。

导致召开本次会议的现状再次表明，裁谈会急需开展并结束核裁军谈判工作。为此，我们坚决支持可促进我们审议这一问题的任何提案。

加列戈斯·奇里沃加先生(厄瓜多尔)：主席先生，我祝贺你就任主席职务，我国代表团保证会协助你顺利开展工作。我还要向在你之前主持裁谈会工作的叙利亚常驻代表表示祝贺。

厄瓜多尔对印度和巴基斯坦进行的核试验表示关注。关于这一问题，我想提请裁军谈判会议注意厄瓜多尔外交部发表的声明。针对印度的声明内容如下：

“厄瓜多尔政府最强烈地谴责印度政府宣布于5月11日进行了三次核试验，并对这些违背核不扩散目标和加剧该地区紧张局势的行为表示遗憾。厄瓜多尔政府重申，这些试验是对包括印度在内的国际社会自1994年以来宣称的不扩散准则和目标的一大挑战。厄瓜多尔无条件地支持《核不扩散条约》所确定的国际制度，并认为需要继续促进缔结关于禁止任何规模 and 任何形式核武器试爆的全面、无歧视性、有效和可进行多边核查的一份文书。厄瓜多尔始终一贯坚定奉行反核试验政策。核试验不仅违背要求永远禁止这些武器的国际社会的期望，而且危害环境、健康和全球安全。厄瓜多尔敦促印度永远放弃核试验，象一些核武器国家所作的那样，单方暂停核试验，以表明对裁谈会目前谈判工作的良好意愿。”

针对巴基斯坦的声明内容如下：

“厄瓜多尔最强烈地谴责巴基斯坦昨天进行的核试验，并对这一事件深表遗憾。这些试验违背了核不扩散进程，破坏了扩大世界无核区的努力。厄瓜多尔政府重申，这些试验进一步加剧了该地区的紧张局势，背离了包括巴基斯坦在内的国际社会宣称的不扩散准则和目标。厄瓜多尔为此重申，它无条件地支持《不扩散核武器条约》，并决心继续促进缔结关于禁止

任何类别核武器试爆的全面、无歧视性和可加以核查的一份国际文书。厄瓜多尔呼吁巴基斯坦政府不要再进行核试验。这些核试验不仅辜负了国际社会的期望，而且严重危害环境、健康和全球安全。考虑到这些试验使非核化进程遭受了新的挫折，厄瓜多尔敦促国际社会宣布暂停核试验，保障顺利进行裁军谈判会议目前的谈判工作。”

厄瓜多尔支持里约集团与拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织理事会的声明，并希望裁谈会就新西兰大使提出的、由 50 个国家联署的提案达成共识。

胡萨米先生(阿拉伯叙利亚共和国): 主席先生，我首先最热烈地祝贺你担任裁谈会的主席职务，祝你圆满成功，并保证会协助你执行任务，尤其是协助你主持议程项目 1 的主席磋商工作。

以前关于印度核试验的发言和今天关于巴基斯坦试验的发言表达了不同程度的遗憾和关注，有些人在发言中还表示感到震惊。这样的反应是合情合理的。核武器是最危险的大规模毁灭性武器，30 余年来，国际社会一直在设法消除这类武器，但令人遗憾的是，并未获得成功。我想指出的是，我在本届裁谈会上第一次发言时曾说过，核不扩散制度严重失衡，远不能防止扩散，实际上反而会纵容扩散。这是我们二十几年来一直面对的一个令人遗憾的事实。我不知道大多数成员国、尤其是核武器国家是否真的对印度次大陆上发生的事件感到吃惊。如果以色列进行类似的核试验或用核弹头袭击一个或多个阿拉伯国家，它们是否也会感到吃惊呢？

发生这些事件并不奇怪。自从《核不扩散条约》通过和生效后，我们大家都意识到，核不扩散制度长期严重失衡。自从《核不扩散条约》通过和生效后，我们一直面对以下两个事实：首先，由于核武器国家是唯一拥有这类武器的国家，所以，今后一旦有核武器扩散，将由核武器国家负责；其次，由于《核不扩散条约》是在获得核武器国家的批准和同意下通过的，条约通过后，核武器国家没有什么理由再进行核军备计划了。根据该项条约第 6 条的规定，核武器国家应尽快履行该条所载的义务，但迄今尚未做到这一点。

我们现在面临另一类核武器国家。以色列究竟是如何获得核武器的呢？谁向它提供了核武器？今天，以色列手中的毁灭性武器威胁到整个阿拉伯地区，而该国却仍拒绝加入《核不扩散条约》或将其核设施置于国际原子能机构的控制之下。

尽管一些国家、尤其是阿拉伯国家警告继续存在这一失衡现象本身的危害，但在《核不扩散条约》生效后，仍发生了这样的情况。我们 1995 年在纽约举行的会议上最后一次发出警告。新西兰以及其他成员国的声明涉及印度次大陆的现状，但却根本未提整个世界仍面临的另一危险的爆炸性情况，这就是以色列是中东地区唯一拥有核武器的国家。因此，印度次大陆最近的事件应触动核武器国家认识到需要认真考虑其对国际和平与安全所负的责任，并推动它们促进在裁谈会中设立必要的机制，以便就议程上最优先的项目 1 的实质内容开展工作。

最后，主席先生，我要宣读阿拉伯叙利亚共和国外交部长法鲁克·沙雷先生 1998 年 5 月 21 日于卡塔尔举行的不结盟运动部长级会议上发表的如下声明：

“以色列通过各种合法和非法途径获得了核武器，但却一直努力阻止阿拉伯人和穆斯林获得这类武器以及任何其他类型的武器。以色列仍拒绝本地区国家提出的使中东成为无核武器以及其他大规模毁灭性武器区的要求。不结盟运动在联合国 1995 年《核不扩散条约》审查会议上强调了若干问题，其中指出，如果我们真想结束全球范围内核武器的扩散，就必须确认《核不扩散条约》的普遍性，也就是说，任何国家均得加入这项条约。当时，有些人对不结盟运动的积极态度嗤之以鼻，而今天却又对印度最近的核试验表示严重关切，还呼吁巴基斯坦不要进行核试验，这实在是奇怪的自相矛盾。印度和巴基斯坦是邻国，并不结盟运动的重要成员国，叙利亚与两国历来关系友好。出于维护其安全的共同愿望，我们重申于 1995 年审查会议上所表明立场，即从原则上来说，每一个国家，尤其是拥有大量武器的以色列，均须加入《核不扩散条约》。”

我们追求的目标是，停止中东和印度次大陆上的核军备竞赛，在这两个地区消除所有大规模毁灭性武器。

凯弗斯先生(荷兰)：我国大使原准备在本次特别全会上亲自发言，但因故一时无法从荷兰赶到日内瓦，所以由我代他发言。

主席先生，由于这是我国代表团首次在你主持会议期间发言，我首先要祝贺你担任主席职务，并保证荷兰将充分协助你履行职责。

我国代表团同意尊敬的新西兰代表今天上午代表若干代表团所作的声明。此外，荷兰还想作出如下声明。

巴基斯坦于5月28日和30日进行了核试爆，闻讯后，我国政府感到极为忧虑和失望。在印度进行核武器试爆后，巴基斯坦又紧接着进行了试验，这不仅深远地影响了该地区的和平与稳定，而且还深远地影响了全世界追求逐渐核军备控制和裁军的努力。荷兰就如何应付这一事件作了认真考虑。作为第一步，我国政府决定冻结向巴基斯坦的政府间直接宏观经济援助。此外，不再签发军备出口许可证。我们还将欧洲联盟内商讨可进一步采取何种措施。

巴基斯坦和印度的核试验使核军备控制和不扩散方面的积极进展受到严重挫折，令人深感遗憾。巴基斯坦本可在裁军谈判会议以及其他地方与国际社会一道协力创造有利于核裁军的环境，但该国非但没有这样做，反而却进行了核试验。我国政府呼吁巴基斯坦和印度仿效近些年其他国家的行动，不要搞核武器。

巴基斯坦的核试验不仅违背了《全面禁核试条约》，而且扰乱了国际社会通过商定的实际措施在世界上消除核武器工作。《核不扩散条约》仍是保障这一长期梦寐以求目标的唯一基础。其他措施，如《全面禁核试条约》的缔结和裂变材料停产条约的谈判等也同样是必不可少的。国际社会应采取行动，维护这些对全球安全与稳定极为关键的工具，并确保阻止巴基斯坦以及仍未加入《核不扩散条约》的其他国家从法律上和实际上成为新的核国家。同时，核武器国家和非核武器国家应树立榜样，重申对核裁军的承诺。荷兰一如既往，愿意积极促进这项工作。

巴基斯坦的核试验破坏了世界稳定，尤其是破坏了南亚地区的安全。我国政府敦促巴基斯坦明确承诺不要再进行核试验，以协助避免一场核军备竞赛或常规军备竞赛。我国政府呼吁巴基斯坦和印度在最近核试验后自我克制。巴基斯坦和印度应与国际社会一道，重申致力于促进国际和平与安全，通过人们确认的步骤，真诚推动实现彻底消除核武器的目标。荷兰再次呼吁印度和巴基斯坦签署并批准《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》，并参与裂变材料停产条约的谈判工作。我仍衷心希望裁谈会本届会议能达成协议，大大促进消除核武器的共同目标。

纳维克斯先生(立陶宛): 主席先生，我国代表团祝贺你担任裁军谈判会议的主席职务。我保证，作为观察员，我国代表团将充分支持你的工作，并祝你顺利完成

任务。我还要衷心感谢你的前任瑞典的努尔贝里大使、瑞士的霍弗尔大使和阿拉伯叙利亚共和国的胡萨米大使为裁谈会工作所作的贡献。

我的发言很短。立陶宛对南亚次大陆局势的发展深感忧虑。我国同意尊敬的新西兰代表在今天会议一开始所作的声明。

此外，我还想提请大家注意立陶宛外交部 5 月 29 日发表的以下声明：

“立陶宛外交部对巴基斯坦于 5 月 28 日以及印度于 5 月 11 和 13 日进行的一系列地下核试验深感遗憾并表示关注。这些核试验表明，巴基斯坦和印度公然无视国际社会在消除核军备威胁和阻止地区性对抗加剧方面的努力。

“立陶宛外交部呼吁巴基斯坦和印度不要发表不当言论或采取不当行动来加剧紧张局势，而要寻求通过双边对话实现该地区的稳定。立陶宛外交部敦促这两国立即宣布暂停核武器发展计划，签署 1968 年的《核不扩散条约》和 1996 年的《全面禁核试条约》。”

谨请作为裁军谈判会议的正式文件分发这份声明。

基鲁尔夫先生(丹麦)：主席先生，首先，我代表我国代表团祝贺你担任裁军谈判会议的主席职务。

我首先要指出的是，丹麦同意尊敬的新西兰大使代表裁谈会的若干成员国和观察员今天上午所作的声明。此外，我国代表团还想宣读丹麦外交部长 5 月 28 日发表的以下新闻声明：

“巴基斯坦今天进行的一系列地下核试验令人极为忧虑，使南亚的局势严重恶化。

“我强烈敦促巴基斯坦和印度不要在该地区开始一场核军备竞赛。两国政府应极力克制。

“巴基斯坦无视包括丹麦在内的国际社会呼吁克制的呼声，进行了核试验。

“这一行动表明，巴基斯坦与印度一道，须对危害核裁军协定承担严重责任。

“印度和巴基斯坦的核武器试验破坏了过去 4、5 年来在全球核裁军领域的积极趋势。

“因此，我最强烈地呼吁这两个国家无条件地尽快加入《核不扩散条约》和《全面禁核试条约》。

“在裁军领域，我们将与联合国、北约、欧洲联盟以及其他论坛中包括北欧国家在内的各个伙伴探讨这一最新事件。

“我今天召见了巴基斯坦大使。

“我将向丹麦议会外交委员会通报这一情况。”

阿克拉姆先生(巴基斯坦)：这次会议也许是裁军谈判会议有史以来召开的第一次特别会议。我国代表团对召开特别会议专门讨论南亚危机感到十分高兴。巴基斯坦多年来一直要国际社会以及本机构注意爆发冲突的可能性，注意印度的核威胁。所以，我们并没有象印度那样，在试验后反对召开特别会议进行专门讨论，而是欢迎召开本次特别会议。令人高兴的是，人们就这一局势的各个方面进行了充分、透彻的辩论。

引起或挑起南亚目前安全危机的并不是巴基斯坦。我们出于安全和国家利益的考虑，不得不回应印度挑衅性核试验。代表们在今天会议发言中广泛确认了这一先后顺序和因果关系，我们对此感到高兴。

印度于 1998 年 5 月 11 日和 13 日进行了试验。我们注意到，印度在这些试验后不久就对巴基斯坦发表了挑衅性声明，肆意威胁我国。据报导，印度甚至计划于 1998 年 5 月 28 日夜抢先袭击巴基斯坦的敏感设施。其他人可能不信这些报导，但三度遭受印度侵略的巴基斯坦却不能忽视我们那天晚上收到的关于这类袭击的可靠报导。正是在那天晚上，全世界注意到了南亚危机的性质、深度和危险性。

南亚的核扩散危机现已成为国际社会必须处理的一大安全危机。巴基斯坦政府了解并理解许多国家对南亚恢复核试验以及紧张局势升级的关注。美国的克林顿总统、中华人民共和国的江泽民主席、联合王国的布莱尔首相、日本的桥本首相以及世界上其他一些领导人亲自想说服我国总理和我国政府实行克制，我们对他们所作的努力表示十分欣赏。我们想告诉他们的是，我们充分考虑了他们的意见，并认真衡量了进行试验的正反两方面因素。正如尊敬的美国代表所指出的那样，我们对所



有的朋友胸怀坦荡，并无任何遮掩。在这方面，我想告诉澳大利亚同事，我们不同意他说我们行骗。

谈到欺骗，这倒使我想起来另一件事。在《全面禁核试条约》谈判期间，澳大利亚前总理曾劝法国停止核试验计划，声称禁止核试验是为了阻止象伊拉克和巴基斯坦这样的国家拥有核武器，而法国不应再担心象德国这样的国家。这就不仅仅是欺骗的问题了，甚至还有点种族主义的味道。

我们理解人们的情绪，但我们还是要敦促朋友们不要使用过激言辞。我想告诉加拿大朋友的是，印度用加拿大供应的无安全保障的一座研究反应堆生产了燃料，进行了首次试爆，当时，巴基斯坦本可称此行动为不负责任的行为，但我们并没有这样做。我认为，我们必须以应有的严肃、认真态度处理这一问题。巴基斯坦是以高度负责并在充分知晓所涉代价的情况下采取行动的。

由于以下三个因素，我们决定非试验不可：首先，印度的挑衅和威胁不断升级。印度宣称已是核武器国家。我们今天刚刚在这里又听到了这一论调。印度称将使用核武器，其试验改变了战略均衡，现在可以教训教训巴基斯坦了。我们必须考虑到这一点。其次，国际社会对印度的试验和威胁所作的反应软弱无力，三心二意。当时和现在都没有人愿意保障巴基斯坦的安全。迫不得已，我们只好奋起自卫。我们认为，一些朋友一方面享有北约安全伞的保护，一方面却指责巴基斯坦的试验，这是不公平的。第三，我们作此决定的一个原因是，我们认识到，考虑到印度政权的性质，我们必须让其确信，我国确有力量阻止对我国的任何侵略或对我国设施先发制人的打击，确有力量摧毁任何侵略者。

因此，巴基斯坦针对印度的试验作出了极为艰难和痛苦的决定。印度的行动是与巴基斯坦的行动极为不同的，我们希望朋友们不要忘记这一点。印度的试验是挑衅行为，而巴基斯坦的试验只是回应印度的挑衅而已。印度的试验破坏了南亚的安全平衡，而巴基斯坦的试验则恢复了南亚相互制衡的关系。一些朋友未能看清印度的行动与我们的反应之间的区别，我们对此感到遗憾。我们认为，一些国家对巴基斯坦采取的制裁措施以及其他行动是不公平和不公正的，最终会适得其反。

巴基斯坦对联合国秘书长答应调解表示欢迎。但令人遗憾的是，印度已拒绝秘书长的调解。我们还欢迎美国提议从后天起在日内瓦召开安全理事会五个常任理事

国外交部长的一次会议。我们期望该次会议能得出反映真实情况的公平合理的结论。

每一次危机是一个挑战，往往也是一次机会。国际社会可利用今天的这一危机，通过对话和共识，在南亚建立稳定的和平与安全结构。因此，至关重要的是，我们不能再单单将注意力放在不扩散问题上了，而必须全面处理南亚的和平与安全问题的。

国际社会现在需要向前看。我们认为，至少需要处理以下四个方面的问题：首先，必须采取措施避免冲突，缓和目前的紧张局势；其次，应采取步骤促成南亚的核稳定，确保不作进一步的核扩散；第三，需消除印度与巴基斯坦在常规军备和常规武力上的不平衡带来的危险；第四，需要消除造成印度与巴基斯坦对峙的根源，解决查谟和克什米尔这一根本争端。关于避免冲突问题，应明确指出的是，印度提出的关于缔结不首先使用协定的建议实在有些笨拙，其用意也许是，通过此一花招，印度可以继续利用其常规武器优势，威胁或胁迫巴基斯坦以及其他较小邻国就范。巴基斯坦则建议缔结更全面的互不侵犯协定，象《联合国宪章》所规定的那样，禁止任何使用或威胁使用武力行为。

关于核问题，从短期来看，最需要的是，至少应就如何稳定局势达成国际共识，换句话说，应商定如何阻止在南亚爆发公开的核军备竞赛。巴基斯坦愿意参与和促进国际社会努力促成南亚局势的稳定，并在该地区建立核制约制度。巴基斯坦无意与印度进行军备竞赛，也不寻求核武器国家地位。我们的试验是出于防务需要，目的是恢复本地区的战略平衡。我们将根据各有关领域的事态发展，并围绕巴基斯坦的最佳利益进行调整。作为成熟、负责的国家，我们将继续在武器化方面实行克制。我们将根据挑衅行为的严重性认真调整我们的反应。

在此方面，巴基斯坦无法忽视印度自称核武器国家并宣称将在导弹上装置核弹头。该国已在部署可装配核弹头的导弹，并威胁在常规冲突或非正规冲突中使用其核武器。印度几分钟前的发言也已证实了这一点。我们不禁要问：世界承认印度是核武器国家吗？如果不承认，又如何改变印度已拥有核武器能力这一现实？我们很了解，印度在过去 30 年来一直拒绝签署《核不扩散条约》，而在核试验后，现在要求印度和巴基斯坦签署这项公约难道现实吗？

这些都是有关的问题，对巴基斯坦来说则更是如此。在评估我们对《全面禁核试条约》的立场时，我们必须知道印度是否会继续进行进一步的核试验，在《全面禁核试条约》中是被定为核武器国家，还是被定为非核武器国家或获得某种其他地位。另外，关于裂变材料停产条约的问题，对巴基斯坦来说，这一问题现在取决于印度的核地位、武器化程度及其裂变材料储存的规模和质量。巴基斯坦绝不能允许印度比我们储存更多的裂变材料从而再度打破相互制衡。同样，我们也无法接受在导弹能力上处于劣势地位。

但巴基斯坦愿意考虑如何通过彼此克制，协助稳定南亚的核问题。可以通过现有的协议或通过具体措施专门在南亚建立核克制制度来稳定局势。这一制度还可以包括隔离措施，以免南亚最近的事件扩散到世界其他地区。

要想在南亚实现核克制与平衡，就必需采取可靠、有效的措施，使该地区常规军备能力更为平衡和对称。在此方面，我们不应忽视印度已签了巨额军备采购合同或正考虑从各方购买大量军备。印度今天公布的国防预算有了进一步增加。另外，国际社会不应忽视，由于歧视性禁运和限制，巴基斯坦的常规军备能力多年来持续下降。

最后，必须认识到，巴基斯坦与印度之间爆发常规或非常规冲突的危险来自查谟和克什米尔的根本争端。光是缓和一下紧张气氛，然后就把这一急迫问题置于一旁，是不能解决问题的。印度妄图把克什米尔问题说成是恐怖主义问题，实在难以令人置信。事实真相是，共有 60 万印度军队霸占了相当于比利时总面积的克什米尔地区。印度士兵与克什米尔男子的比例为 1 比 3。这不是恐怖主义的问题，而是过去 50 年来饱受印度殖民统治的人民因争取自由而遭到镇压的问题。印度必须同意采取有效措施来解决这一问题。印度和巴基斯坦 50 年来未能通过双边渠道解决这一问题，因此，现在是国际社会采取集体行动来设法落实联合国安全理事会关于克什米尔的各项决议的时候了。至少国际社会应逐渐确定解决克什米尔问题的政治框架。国际社会应积极支持和推动巴基斯坦与印度今后就克什米尔问题举行双边谈判，而不应允许印度再次逃避就克什米尔问题进行真正的谈判。

巴基斯坦总理重申，我国政府决心恢复印巴对话，以此处理一切悬而未决的问题，包括处理查谟和克什米尔的核心问题以及和平与安全问题。去年，印度和巴基斯坦就开展这类谈判的方式达成了协议。我们希望印度遵循和执行这项协议，以便

尽快恢复谈判。我们想化解本地区的紧张局势，而要想做到这一点，就必须解决查谟和克什米尔的争端。因此，所有真正希望和平的人都应促进早日解决这一根本性的问题。

裁军谈判会议必须发挥作用，推动南亚的和平与安全。裁谈会可通过以下两种方式处理南亚问题。首先，裁谈会可达成重要协议，真正推动核裁军。正如有人在这里所指出的那样，这是一个警告，提醒人们非得进行核裁军不可。如果这样看待这场危机，就可能会推动在此领域取得进展。核裁军将会有助于南亚国家实行克制。其次，裁谈会可以更直接地促进讨论南亚的局势，推动南亚地区的和平与稳定。全球安全环境有助于促成或保障本地区的和平与稳定。

巴基斯坦愿与国际社会合作，化解南亚的危机，在本地区建立和平与安全的稳定结构。但我们不应忘记，合作与胁迫是不能并用的。

主席：我感谢巴基斯坦大使的发言。今天发言名单上的代表都已发过言了。还有任何其他代表团想发言吗？请澳大利亚大使发言。

坎贝尔先生(澳大利亚)：我想提醒各代表团注意，我们原定于今天就地雷问题举行开放式非正式磋商，而显然我们未能进行这样的磋商。我们希望在星期四上午进行磋商，但这要看会议室的情况而定。我希望能在星期四全会一开始就告诉各代表团何时和在哪个会议室就地雷问题进行开放式磋商。

主席：谢谢澳大利亚大使刚才的通知。我们今天的工作到此结束。裁谈会将于6月4日星期四上午10时举行下一次全体会议。

下午4时45分散会。

-- -- -- -- --